

# 上海外国语大学



## 科研简报

2019年第3期（总第33期）

上海外国语大学科研处 主办

2019年9月

### → 第十一届国际跨文化研究学会年会暨第十五届中国跨文化交际学会年会在上外举办

2019年7月8日，第十一届国际跨文化研究学会双年会暨第十五届中国跨文化交际学会年会在沪开幕，大会由上海外国语大学主办、上外跨文化研究中心承办……

### → 上外党委书记参加中德对话论坛 2019 年会议，出席李克强总理与默克尔总理同中德代表团见面会

9月3日至5日，上外党委书记姜锋作为中方代表团成员参加在青岛举行的中德对话论坛 2019 年会议……9月6日上午，姜锋参加了国务院总理李克强和德国总理默克尔同中德代表团的见面会……

### → 上外 19 项课题获 2019 年上海市社科规划课题立项资助

经专家评审、社会公示并报上海市哲学社会科学规划领导小组批准，2019年度上海市哲学社会科学规划课题立项结果公布。我校共有 19 项课题获立项资助……

### → 上外 9 项课题获批 2019 年国家社科基金后期资助项目立项

全国哲学社会科学办公室发布 2019 年国家社科基金后期资助项目立项名单。我校 9 项课题获准立项，立项率为 60%，实现重大突破……

## ➔ 2019 年第三届口笔译跨学科研究国际会议在上外举办

10 月 25 日，2019 第三届口笔译跨学科研究国际会议开幕式在上海外国语大学虹口校区逸夫会堂召开，上海外国语大学校长李岩松出席开幕式并致欢迎辞……

## 本期目录

|   |    |
|---|----|
| 科研要闻资讯.....   | 1  |
| 中阿改革发展研究中心赴沙特举办“庆祝中华人民共和国成立 70 周年”学术会议 .....        | 1  |
| 上外语料库研究院召开建设方案论证会 .....                             | 1  |
| 第十一届国际跨文化研究学会年会暨第十五届中国跨文化交际学会年会在上外举办 .....          | 2  |
| 上外党委书记参加中德对话论坛 2019 年会议，出席李克强总理与默克尔总理同中德代表团见面会..... | 3  |
| 为不确定的世界贡献确定性——记 2019 年“中日韩合作与东北亚和平”国际学术研讨会.....     | 3  |
| 杨力副校长在新时代中日教育交流研讨会上作主旨演讲 .....                      | 4  |
| 阿尔及利亚媒体团到访中阿改革发展研究中心 .....                          | 4  |
| 上外代表团访问俄罗斯，出席中俄综合性大学校长圆桌论坛 .....                    | 5  |
| 日本上智大学副校长江马一弘一行来访上外 .....                           | 6  |
| IEEE 联合主席、挪威工程院院士容淳铭访问我校 .....                      | 6  |
| 上外举办世界人工智能大会特色论坛引发媒体热议 .....                        | 7  |
| 科研项目进展.....   | 9  |
| 上外 2 项课题入选 2018 年度上海市“阳光计划”项目 .....                 | 9  |
| 上外 19 项课题获 2019 年上海市社科规划课题立项资助 .....                | 9  |
| 上外 1 项课题获 2019 年度“曙光计划”项目资助 .....                   | 10 |
| 上外 9 项课题获批 2019 年国家社科基金后期资助项目立项 .....               | 10 |
| 上外 1 项教育部哲学社会科学研究重大课题攻关项目通过专家鉴定结项 .....             | 11 |
| 学术成果荣誉.....   | 12 |
| 上外丝路所连续三年位列全国高校“一带一路”智库影响力榜单前茅 .....                | 12 |
| 上外国际工商管理学院教师研究成果在神经影像学一区期刊 NeuroImage 发表 .....      | 13 |
| 上外青年教师荣获第五届中国社会科学院语言研究所罗常培语言学奖 .....                | 14 |
| 上海外语教育出版社汉英双语“世界思想宝库钥匙丛书”全球首发 .....                 | 14 |
| 学科人才建设.....   | 16 |
| 联合国教科文组织前总干事博科娃女士受聘上外名誉教授 .....                     | 16 |
| 李春虎教授荣获国内韩国学研究最高荣誉——卧龙学术奖 .....                     | 16 |
| 上海外国语大学新增工商管理博士后科研流动站 .....                         | 16 |
| 学术会议交流.....   | 18 |
| 上外法学院、东方语学院代表团赴泰国交流访问 .....                         | 18 |
| “理解欧洲一体化：中国视角”学术研讨会在上外召开 .....                      | 18 |
| 上外欧盟研究中心代表团赴欧开展 2019 年“中国日”学术研讨与交流活动 .....          | 19 |
| 上海外国语大学举办“新时代的国际组织与全球治理：理论与实践”研讨会 .....             | 20 |
| 上外全球文明史研究所主办“丝绸之路西段历史文化地理”研讨会 .....                 | 21 |
| 第十届亚非研究国际联盟年会在上海外国语大学召开 .....                       | 23 |
| 2019 年第三届口笔译跨学科研究国际会议在上外举办 .....                    | 24 |
| 2019 年“智能技术和语言学习国际研讨会暨研究生学术论坛”在上外召开 .....           | 26 |
| 上海外国语大学召开“中国自贸区建设与复合型人才培养国际研讨会” .....               | 27 |
| 首届语言智能研究学术研讨会在上外举办 .....                            | 30 |
| 第四届“语言与未来”青年学者工作坊之欧洲人类学暑期工作坊举办 .....                | 31 |
| 上外举行 2019 年度语料库研究与应用暑期研讨会暨高端研讨会 .....               | 31 |

|  |    |
|--|----|
| 学术讲座论坛.....  | 33 |
| 重新发现欧亚：杨成教授解读新时代中国俄罗斯-欧亚研究的转型路径.....               | 33 |
| 赵华胜教授作客夏令营暨方法论训练营，解读中俄美新三角关系.....                  | 33 |
| 殷之光副教授作客上外欧亚研究前沿讲坛.....                            | 34 |
| Mark Bassin 教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，解读地缘空间视角下的俄罗斯与欧亚主义..... | 35 |
| Voskresenskiy 教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，讲解中俄主要国际关系理论.....     | 36 |
| Stefan Hedlund 教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，解读区域研究中的文化价值与遗产..... | 36 |
| Janabel 教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，解读后纳扎尔巴耶夫时代的哈萨克斯坦.....      | 37 |
| 松里公孝教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，解读半总统制与后共产主义政治.....             | 38 |
| 沈志华教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，解读美苏如何走上冷战道路.....                | 38 |
| Larin 教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，解读 21 世纪中国在俄罗斯远东政策中的地位.....   | 39 |
| Wishnick 教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，解读特朗普治下的中美俄战略三角关系.....     | 40 |
| Kabuldinov 教授做客上外欧亚班，解读哈萨克斯坦历史发展脉络.....            | 40 |
| 冯玉军教授做客上外欧亚班，探讨如何在多维时空中思考俄罗斯与欧亚.....               | 41 |
| 解读《罗密欧与朱丽叶》：网络教育学院“e 网情深，献礼 SISU70 华诞”名师系列讲座.....  | 42 |

## 科研要闻资讯

### 中阿改革发展研究中心赴沙特举办“庆祝中华人民共和国成立 70 周年”学术会议

在中华人民共和国成立 70 周年之际，中国驻沙特大使馆、沙特研究与知识交流中心、中阿改革发展研究中心（以下简称“中心”）与中国国际问题研究院共同举办了题为“成就、机遇、展望——庆祝中华人民共和国成立 70 周年”的学术研讨会。来自上述四家单位的 30 余名外交官、专家、学者参会，围绕“如何看待中国发展成就、前景及挑战”“如何定位新时代中沙全面战略伙伴关系”两大议题展开交流讨论。

中心副主任王有勇教授，中心理事会秘书长、执行主任王广大教授，中东研究所丁俊教授，丝路战略研究所所长马丽蓉教授，东方语学院副院长陆怡玮副教授，中心陈越洋副教授赴沙特参会并发言。

沙特研究与知识交流中心主任叶海亚博士致欢迎辞。他向与会人员表示热烈欢迎，并指出中国与沙特在多个领域关系密切，他高度赞扬新中国建国以来所实现的伟大而鼓舞人心的复兴。

中国驻沙特大使陈伟庆发表主旨演讲。他指出，中沙自建交以来，两国并肩同行。中沙关系愈发成熟、强大而稳定，这不仅有利于两国发展，符合两国共同利益，也为世界做出更多积极贡献。明年中沙将迎来建交 30 周年，两国应抓住这一历史性机遇，着眼于五个方向集中发力：政治关系要继续巩固、能源合作要走深走实、经贸合作要抓好示范、文化合作要乘势而上、智库交流要提质扩容。陈大使特别提到，研究与知识交流中心、中国国际问题研究院、中阿改革发展研究中心是中沙高水平智库的代表，在中沙关系持续升温的背景下，两国智库之间、智库与政府部门之间更应多串门、多走动、多交流，继续为中沙合作建言献策。

中心副主任、上外科研处处长王有勇教授主持第一阶段会议。中国国际问题研究院院长戚振宏大使，前沙特新闻部次大臣阿卜杜勒阿齐兹·本·萨勒曼，王广大教授，丁俊教授，沙特战略研究中心负责人曼苏尔·麦尔祖吉，王有勇教授依次发言，就习近平治国理政思想、中国 70 年经济发展成就、中国智慧与中国主张等进行交流。

沙特知识研究和交流中心执行主任阿卜杜勒·科威利特主持第二阶段会议。马丽蓉教授、沙特研究与知识交流中心助理阿卜杜拉·法尔及、陆怡玮副教授、沙特国家反腐败机构顾问、利雅得报作家阿里·胡谢班、陈越洋副教授、沙特知识研究与交流中心学者艾民·希杜就习近平外交思想、沙特“2030 愿景”与中国“一带一路”倡议对接、中沙人文交流等话题进行讨论。

会议由沙特研究与知识交流中心主任叶海亚博士总结发言。会后，中国驻沙特使馆陈伟庆大使在使馆官邸宴请了参会的中沙双方嘉宾。

沙特官方通讯社沙通社（Saudi Press Agency）、半岛网、驻沙特使馆官方网站、公众号对此次会议进行了报道。

（中阿改革发展研究中心）

### 上外语料库研究院召开建设方案论证会

7 月 9 日，上海外国语大学语料库研究院建设方案论证会在虹口校区召开。校党委书记姜锋出席会议并讲话，胡开宝教授做工作汇报，广东外语外贸大学李瑞林教授、曲阜师范大

学秦洪武教授、上海对外经济贸易大学叶兴国教授，上外冯庆华教授、孙会军教授、廖巧云教授、毛文伟教授、韩子满教授及人事处处长梁薇出席会议并参与讨论。

姜锋表示语料库研究院的设立可以整合学校资源，实现跨学科资源整合，促进各学科的共同发展。姜锋指出未来学校的发展很大程度上取决于学校的协同能力，并对与会专家来上外传经送宝表示热烈的欢迎和衷心的感谢。冯庆华表示语料库研究院的设立得到了学校领导层面的大力支持，恳请各位专家对语料库研究院的建设方案提出意见和建议。

胡开宝从语料库研究院的定位、建设目标、发展战略、建设内容、团队构成、近期重点工作等六大方面向与会专家做了详细的汇报。胡开宝指出，语料库研究院以语料库建设与应用为核心，在推进语言学、文学、翻译学、区域与国别研究、外交学和法学等领域的跨学科研究的基础上，开展数字人文、人工智能等交叉学科研究。研究院将对接国家战略需求和国际学术研究前沿，开展多语种协同合作，推动产学研纵深发展。

与会专家对上外语料库研究院建设方案给予高度评价，并从语料库的建设规模、建设内容、数据质量、战略定位等方面做了深入的讨论。

(语料库研究院)

## 第十一届国际跨文化研究学会年会暨第十五届中国跨文化 交际学会年会在上外举办

2019 年 7 月 8 日，第十一届国际跨文化研究学会双年会暨第十五届中国跨文化交际学会年会在沪开幕，大会由上海外国语大学主办、上外跨文化研究中心承办。来自 25 个国家和地区的 280 名跨文化研究学者及青年学子们出席大会，共同聚焦“跨越边界，构建桥梁，促进交流”的会议宗旨，在 7 月 8 日—7 月 10 日三天会议期间围绕文化与心理、跨文化教育、跨文化交际、跨文化传播四个方向，就跨文化研究各领域的前沿成果进行主题报告和研讨，共同探讨跨文化对话发展之道。

这是国际跨文化研究学会首次联合中国翻译协会跨文化交流研究委员会举办的国际跨文化研究学会会议。联合国教科文组织（UNESCO）前总干事 Irina Bokova 女士，中国日报社总编辑周树春先生，国际跨文化研究学会（IAIR）主席、挪威卑尔根大学教授 David Sam，中国跨文化交际学会（CAFIC）会长、北京外国语大学副校长孙有中教授、美国斯坦福大学教授 Hazel Markus，清华大学教授彭凯平，英国华威大学教授 Helen Spencer-Oatey，中国跨文化交际学会副会长、上海外国语大学教授张红玲作为主旨演讲嘉宾共同出席开幕式。

上海外国语大学校长李岩松主持开幕仪式，党委书记姜锋致开幕辞。姜锋首先强调了国际合作、全球理解和对话的必要性，并介绍了上外为跨文化传播、促进中外人文交流作出的贡献。他指出，上外以培养“会语言”“通国家”“精领域”，能参与全球事务的通才和通晓国别区域与领域的专才为己任，而本次联合会议吸引了来自不同文化背景和跨文化工作领域的专家学者齐聚上外，融合各自方法的学科优势，旨在解决跨文化对话中的文化差异，并通过对话增进全球理解与合作。

在主旨演讲环节中，联合国教科文组织（UNESCO）前总干事伊琳娜·博科娃(Irina Bokova)女士指出，在新世纪全球化进程中，我们要尊重不同文化，以对抗孤立主义；重视教育，以促进知识和理解；相互尊重，平等对话，以对抗冲突。中国日报社总编辑周树春先生指出，文明对话推动人类理性发展，构架沟通的桥梁是不可逆转的趋势。国际跨文化研究学会（IAIR）主席、挪威卑尔根大学教授大卫·山姆（David Sam）从心理学涵化的视角切入，与在场学者嘉宾探讨了跨文化交际机制的未来建构与发展。中国跨文化交际学会（CAFIC）会长、北京外国语大学副校长孙有中教授从共同体的概念出发，比较了中西方哲

学中的相关思考，并从跨文化交际视角出发，引用杜威的教育观，探讨了跨文化教育共同体意识的关系，论证了跨文化话教育对构建“人类命运共同体”的意义及恰适性。

本次会议以探讨如何推进跨文化研究视野下的对话为主题，思考新时代跨文化研究的责任和使命，回应全球化时代下国内外的社会关切。会议也为与会中外学者搭建学术交流平台，以期推动跨学科对话与合作。会议涉及的主题和理论，以新的方式促进多元文化世界中的多样性发展，将价值观、经验纳入有利于每一种文化的多边对话中，奏响“美美与共、天下大同”的文明颂。

(跨文化研究中心)

## 上外党委书记参加中德对话论坛 2019 年会议，出席李克强

### 总理与默克尔总理同中德代表团见面会

9 月 3 日至 5 日，上外党委书记姜锋作为中方代表团成员参加在青岛举行的中德对话论坛 2019 年会议，在首个环节“中德彼此眼中的你我”中做主旨发言，与中德双方代表分享了自己对中德关系的观察和研究，并为两国政府就发展中德关系建言献策。9 月 6 日上午，姜锋参加了国务院总理李克强和德国总理默克尔同中德对话论坛 2019 年会议中德代表团的见面会。

中德对话论坛于 2005 年根据两国总理倡议成立，每年召开一次会议，在两国轮流举行。论坛中方主席、全国政协副主席万钢与德方主席、德国前教研部长、我校客座教授沙万共同主持 2019 年度会议。来自两国政治、经济、学术、教育、科技、新闻等领域的近四十位代表就彼此眼中的你我、气候变化、数字化教育、职业教育、中德科研合作和社会老龄化 6 大议题展开深入对话讨论，并提出中德双方在此 6 大领域的具体合作建议。

李克强高度赞扬中德对话论坛成立以来对促进中德关系发展、增进两国务实合作与人民福祉发挥的特殊作用，表示中国政府积极支持对话论坛提出的合作建议，愿为双方开展合作创造有利条件。默克尔则表示，中德对话论坛为双方拓展合作提供了新机遇，德中两国各界可以互学互鉴，相互促进，实现共同发展。

中德对话论坛开幕式播放了由我校师生共同设计的主题视频，我校国家哲学社科基金重大项目阶段成果——《歌德全集·第 28 卷》和德语系中德人文交流研究中心项目成果《走近你我——中德大学生人文交流集》也在此次中德对话论坛上得到了展示，引起了与会中德代表的关注。

会议期间，姜锋书记还与此次来华参会的上外德国校友、德国外交部亚洲司中国处副处长亚历山大·罗斯(Alexander Roth)、中德对话论坛德方秘书处负责人纪绍融(Oliver Radtke)多次交流，介绍了母校的发展近况。

(SISU)

## 为不确定的世界贡献确定性——记 2019 年“中日韩合作与

### 东北亚和平”国际学术研讨会

在国际形势巨大变化的背景下，外交部备案的上海外国语大学中日韩合作研究中心于 2019 年 9 月 21 日主办了“中日韩合作与东北亚和平”国际学术研讨会，邀请到来自中国、日本、韩国的近 30 名智库专家学者，围绕东北亚的地区合作、经济贸易、文化交流与中日韩关系等主题进行了深入讨论。韩国前国防部副部长徐柱锡、中日韩三国合作秘书处经济事

务处处长乔文、上海外国语大学党委书记姜锋等领导出席此次会议并发言。

开幕式上，姜书记表示，今年是中华人民共和国成立 70 周年，也是中日韩领导人会晤机制二十周年，另外也是上海外国语大学校庆 70 周年，在这样的时刻举办此次会议意义非凡。当今世界形势多变，需要中日韩三个国家更密切合作，为不确定的世界贡献我们的确定性，贡献和平与繁荣的发展。随后，与会专家学者围绕东北亚和中日韩关系展开了热烈的讨论。上外中日韩合作研究中心执行主任，日本文化经济学院教授廉德瑰主持会议。

日韩学者对中日韩合作及建立东亚共同体持乐观态度，普遍看好“一带一路”与印太构想、新南方政策的合作，但对解决日韩矛盾问题谨慎乐观，在历史问题上各持己见。日本学者认为，“一带一路”从本质上受到世界各国的欢迎，日提出了第三方合作的提法，希望利用“中日韩+X”框架推动高质量的基础设施投资，但应符合开放性、透明性、经济性、对象国的财政健全性等四个条件。此外，中日韩学者还就中美贸易摩擦、中韩关系、日韩关系等问题进行了深入探讨。

中日韩合作研究中心今后还将定期举办“中日韩合作与东北亚和平”国际学术研讨会，旨在为中日韩三国学者提供研究交流平台，增进相互了解，为推进中日韩合作献计献策。

（日本文化经济学院）

## 杨力副校长在新时代中日教育交流研讨会上作主旨演讲

2019 年 9 月 27 日，新时代中日教育交流研讨会在上海召开，杨力副校长代表上海外国语大学作主旨演讲，并与中日高等院校及行业代表就中日教育交流的新思路、新见解，展开深入的交流和探讨。

此次研讨会由日中文化交流中心主办，共有 80 余所中日院校、中学及机构单位代表近 300 人出席。大会旨在进一步推动中日院校及行业更加多元、紧密的合作，为中日人文教育交流搭建平台，促进中日两国间的友好交流。中国教育国际交流协会副会长、日本国驻上海总领事、中日人文交流大学联盟常务主席以及国内外多所知名高校的领导出席了会议。

中日两国首脑在出席 G20 峰会期间，就推动中日两国关系健康发展达成了十项共识，为新时代中日关系的发展指明了方向。在这一背景下，中日教育界同仁通过此次大会集聚一堂，围绕人才培养、科学研究、项目开发等领域的合作充分开展了交流。杨副校长在发言中介绍了上外的办学定位是建设“世界一流外国语大学”，指出上外一直以学生全面发展为中心，培养“会语言、通国家、精领域”的“多语种+”卓越国际化人才。学校将国际化特色培养作为人才培养方案的重要组成部分，在彰显外语院校特色的同时，重视学生人文素养、思辨能力等的培养。

杨副校长还介绍了上外与日本各高校合作交流，包括学生互派、教师互访、共同研究等诸多方面取得的成果，表达了希望通过此次研讨会以及中日人文交流大学联盟这样的平台与更多日本知名高校开展更高层次合作的愿望。

日本文化经济学院院长高洁教授一同参会。

（日本文化经济学院）

## 阿尔及利亚媒体团到访中阿改革发展研究中心

9 月 13 日上午，中阿改革发展研究中心（以下简称“中心”）在上海外国语大学松江校区国际教育中心接待了阿尔及利亚媒体代表团。代表团由阿尔及利亚-中国友协主席塞麦尔·德贝什教授带领，12 家阿尔及利亚主流媒体的 14 名代表与中心专家学者及阿语系同学进行座谈交流。



代表团一行首先参观了中心图片展，详细了解了中心的发展历程和“四大平台”建设情况。媒体代表们对中心为中阿友好往来所做的努力表示赞赏和感谢，希望中心继续发挥思想平台作用，为增进中阿友谊与合作添砖加瓦。

在座谈交流环节，中心理事会秘书长、执行主任王广大教授首先向代表团介绍建国 70 年来中国经济发展取得的成就、经验及对未来的展望，重点阐述了中国经济由高速发展进入高质量发展，中国正在贯彻创新、协调、绿色、开放、共享的新发展理念，努力实现“两个一百年”奋斗目标，“一带一路”倡议给沿线国家发展带来新机遇以及中美贸易摩擦对中阿合作的影响。陈越洋副教授回顾了中国与阿尔及利亚的友好关系，重点为客人展示中国与阿尔及利亚在基础设施建设领域的合作。中心访问学者、伊拉克巴格达大学国际战略研究中心主任伊卜蒂萨姆教授从阿拉伯学者的视角对“一带一路”倡议和中阿合作论坛发展情况进行了介绍。

随后，阿方代表踊跃提问，纷纷表达对各自关心问题的看法，迫切希望中阿双方在文化、教育、学术、传媒等领域开展更多交流与合作。塞麦尔教授希望加强与中心的学术交流、联合举办中国-阿尔及利亚关系研讨会。《人民报》社长阿米娜女士希望有更多机会深入学习中国的发展经验，学习中国如何制定中长期发展规划。阿国家电视台记者凯里姆对中美贸易摩擦持乐观态度，认为中美经过磋商会达成最终协议。《马格里布报》主编塞弗塔女士希望中国在阿设立中国文化中心，开展汉语教学。

此外，中心还组织代表团成员体验中国传统书法文化，并欣赏由阿语系王志明、程霆宇同学带来的阿语歌曲表演《生活》。双方互动气氛活泼友好，媒体朋友们纷纷表示出对中国文化的喜爱与热情。

中国与阿尔及利亚友好关系源远流长。阿尔及利亚在 1971 年恢复中国在联合国的一切合法权利和安理会常任理事国席位方面发挥过不可替代的积极作用，也是第一个与中国建立全面战略合作伙伴关系的阿拉伯国家。新时期，媒体发挥着讲述中阿故事、促进民心相通的重要桥梁作用。此次活动进一步促进两国媒体交流，为推动中阿人文交流做出积极贡献。

(中阿改革发展研究中心)

## 上外代表团访问俄罗斯，出席中俄综合性大学校长圆桌论坛

2019 年 9 月 15 日至 19 日，李岩松校长率代表团访问俄罗斯，出席中俄综合性大学校长圆桌论坛，访问莫斯科国立国际关系学院。

9 月 17 日，在中俄人文合作委员会第二十次会议召开期间，“中俄综合性大学联盟”于俄罗斯圣彼得堡国立经济大学举办“中俄综合性大学校长圆桌论坛”。俄罗斯联邦政府副总理戈利科娃，中国国务院副总理、中俄人文合作委员会中方主席孙春兰出席开幕式并发表讲话。圣彼得堡经济大学校长马克西姆采夫 N.A.、莫斯科国立大学校长萨多夫尼奇、北京大学校长郝平先后致辞。中俄 18 所知名大学校长以“中俄大学在科技创新中的使命”为主题，进行演讲，展开讨论。

李岩松校长的发言以“以科技创新推动人文社科研究的上外路径”为题，介绍了上海外国语大学是如何在技术革命日新月异的新的时代条件下，为传统的人文社科研究，尤其是外国语言文学研究匹配上科技和创新的利器，尝试走出一条科技人文、数字人文新路径的经验。

论坛结束后，李岩松一行前往莫斯科，访问莫斯科国立国际关系学院，与 Vladimir Morozov 副校长等就两校的合作交流进行了广泛、深入的交流，达成了建立校际合作关系的意向，促成了两校师生交流项目。

“中俄综合性大学联盟”于 2017 年成立，本次论坛是该联盟组织的第二次中俄综合性大学校长论坛，我校作为联盟成员单位参加了两次活动。

(对外合作交流处)

## 日本上智大学副校长江马一弘一行来访上外

2019 年 9 月 26 日下午，日本上智大学副校长江马一弘、校长助理三轮义彦和中国办事处主管陈航宇一行三人来上外访问。杨力副校长会见客人，双方就两校学术合作交流达成广泛共识。

杨力副校长对上智大学一行表示热烈欢迎。他向来宾简要介绍了学校的历史沿革、办学规模、学科特色及人才培养情况。他表示，上智大学作为日本著名私立大学，注重外语与国际化教育，与上外在人才培养、科学研究等方面有许多相似点。他希望，两校通过开展广泛的交流与合作，进一步提升国际化办学水平，推进学校跨越式发展。

江马副校长简要介绍了上智大学的办学情况。他表示非常重视与上外的合作交流，将尽快启动双方的实质性合作，推动教学科研人员交流，开拓学生交换，实现双方在多层次、多学科领域的合作共建。

双方在会谈中对彼此的学科特色都表示出浓厚兴趣。除了传统的外国语言文学外，双方还围绕翻译、法学、新闻传播、国际贸易、国别区域研究等方面的合作进行了探讨。日方客人还对我校的“多语种+”卓越国际化人才培养理念表示充分认可。

对外合作交流处和日本文化经济学院负责人参与会谈。

(日本文化经济学院、对外合作交流处)

## IEEE 联合主席、挪威工程院院士容淳铭访问我校

应国际金融贸易学院院长章玉贵教授邀请，电子电气工程师协会（IEEE）联合主席、挪威工程院院士容淳铭教授一行于 8 月 13 日到访上海外国语大学，校党委书记姜锋会见了容院士一行，副校长张静与容院士会谈。

姜锋书记向容院士介绍了上外学科建设与科学研究的最新进展，以及学校为迎接 70 周年校庆所做的相关准备。听取了容院士就人工智能与大数据技术在全球的发展动态所作的介绍，希望容院士积极支持上外在人工智能与数据科学领域的研究。容院士积极回应，表示愿意为上外的新专业建设与相关研究提供力所能及的支持。

张静副校长向容院士介绍了上外建校 70 年的发展成就，着重介绍了“双一流”建设与学校近期的重点发展项目，包括在“一带一路”建设方面发挥的独特作用。强调学校在整固外国语言文学学科竞争优势的同时，正在谋求发展的新转型，希望在此进程中得到容院士的关心与支持。容院士表示很高兴访问上外，对上外在将语言学研究与人工智能相结合取得的进展表示赞赏。他介绍了区块链领域的最新研究进展，表示愿意支持上外在“一带一路”背景下的人工智能与区块链金融研究。

国际金融贸易学院院长章玉贵介绍了上外在数据科学与金融大数据领域的研究进展，拔尖人才培养的新举措，开展的国内外合作以及学院为新增“数据科学与大数据技术”本科专业所做的相关技术准备与师资队伍建设情况。期待容院士能受聘顾问教授，直接指导上外国际金融贸易学院大数据研究团队，并适时成立人工智能与区块链金融研究机构。容院士表示积极支持，作为合作第一步，首先将为本科与研究生同学开展学术讲座。

国际金融贸易学院党总支书记戴迪萍、上外信息技术中心主任赵衍、上外研究生院副院长长江松、国际金融贸易学院大数据科学与应用统计研究中心主任张明倩先后发言，从各自角

度就开展合作提出了相关设想。

“智能+产业融合”高端智库创始发起人兼中科华数信息科技研究院联席院长徐亭就如何在“一带一路”背景下开展产学研合作提出了相关构想，得到了容院士和与会领导的积极回应。

容淳铭教授现任挪威工程院院士，是全球计算机领域最顶级协会——IEEE（电子电气工程师协会）联合主席、IEEE 计算机协会区块链专委会主席、中国计算机协会(CCF)首批区块链专委会委员。IEEE 是一个国际性的电子技术与信息科学工程师的协会，是目前全球最大的非营利性专业技术学会，其会员人数超过 40 万人，遍布 160 多个国家。

容淳铭教授还是挪威信息安全联盟 (Norwegian Information Security Network) 理事，曾任（国际）云安全联盟（CSA）挪威分部副总理，挪威计算机大会理事长（2003-2005），挪威国家计算机理事会理事；他还是 IEEE Transactions on Cloud Computing（TCC）的期刊的指导主席和（Springer）Journal of Cloud Computing (ISSN: 2192-113X) 的主编。他参与 IEEE 总部未来科技方向的工作，包括区块链、云计算、网络安全、软件定义网络、智慧城市、未来互联网政策，等等。

容教授还是欧盟研究署的大数据首席科学家、清华大学信息科学与技术国家实验室 iv 讲席教授、挪威斯塔万格大学终身教授兼基于 IP 服务开发与创新中心（CIPIS）主任。

容教授在云计算、安全访问控制、安全存储、数据隐私保护方面有许多重要成果。近 5 年来，主持或参与欧盟第七框架项目 3 项，挪威国家级产学研重大科研项目 4 项，获得国际发明专利 3 项。容教授还是 IEEE TRANSACTION ON CLOUD COMPUTING, IEEE TRANSACTION ON BIG DATA 期刊的副主编，发表论文 200 余篇，绝大多数均为国际权威期刊，在国际学术组织具有极大的影响力。

同时他在管理大规模研发项目方面拥有丰富的经验，近 10 年来主持的欧盟和挪威研究署的工业和科研项目 20 余项，经费近 2 亿挪威克朗。

（国际金融贸易学院）

## 上外举办世界人工智能大会特色论坛引发媒体热议

8 月 28 日，由上海市经济和信息化委员会指导、上海外国语大学主办的世界人工智能大会特色论坛“人工智能驱动高质量发展——构建人工智能生态链论坛”在上外虹口校区召开。

这是上海外国语大学首次承办世界人工智能大会特色论坛，是上海外国语大学国际金融贸易学院适应时代发展趋势、推进人工智能相关专业发展的有力举措。此次论坛同时得到了上海外国语大学高级翻译学院等院系的大力支持。

论坛上，来自海内外的数百名人工智能领域嘉宾共聚上海外国语大学，对人类社会变革与未来发展、数据技术与人工智能产业变革、自然语言处理技术发展、新数字鸿沟、“一带一路”国际合作、跨文化交流与人才培养以及构建人工智能生态链等话题展开了深入研讨。近二十位学界、产业界、政府部门的具有国际影响力的嘉宾进行了具有专业深度、前瞻性的主旨演讲，和与会者分享了人工智能技术前沿发展与影响趋势、产业发展与变革趋势、人工智能促进“一带一路”倡议的模式以及人才培养等方面的研究成果。此外，大会特设三场高端圆桌论坛，三十余位参会国内、国际专家分别围绕人工智能背景下的翻译、人工智能发展与跨文化人才培养、人工智能发展及新数字鸿沟等话题展开深入讨论。圆桌论坛现场，嘉宾们妙语频出，掌声此起彼伏。

人民网、中新社、中国青年报、第一财经、上观新闻、澎湃新闻、文汇报、上海教育电视台、上海电台、东方网、新民周刊、东方教育时报、新民晚报、上海教育新闻网、劳动报

等二十余家中央及沪上主流媒体对此次活动进行了全方位报道。CGTN、中国社会科学报对中国科学院院士褚君浩、联合国世界丝路论坛数字经济研究院副院长李雨航、东亚银行原副行长张少锋、上外国际金融贸易学院院长章玉贵、法国人工智能国际投资委员会主席路德维克·波登、“愤怒的小鸟”联合创始人彼得·韦斯特巴卡等与会专家就人工智能技术发展、创新人才培养等前沿问题进行了专访，将于近期在其国际月刊版、高端访谈栏目“对话”版以专题版面形式刊载。

(金贸学院)

## 科研项目进展

### 上外 2 项课题入选 2018 年度上海市“阳光计划”项目

中共上海市教育卫生工作委员会、上海市教育委员会、上海市教育发展基金会联合发布通知，公布 2018 年度上海市“阳光计划”入选项目名单，我校张静、门小军老师的共两项课题入选 2018 年度“阳光计划”。

张静老师申请的课题名称是“坚持和完善高校党委领导下的校长负责制研究——制度建设视角”，该课题入选党建工作类项目。门小军老师申请的课题名称是“欧美‘威权民粹主义’的回潮及其对中国的启示”，该课题入选思想政治理论课类项目。

“阳光计划”是上海市从 2009 年开始实施的上海高校思想政治教育优秀青年教师培养计划，由上海市教育发展基金会倡议、出资，与中共上海市教育卫生工作委员会、上海市教育委员会共同实施，旨在培养和造就一批党建工作、宣传思想文化工作和大学生思想政治教育骨干人才，形成一批高质量的党建、宣传思想文化和思政工作研究成果。

(党委宣传部)

### 上外 19 项课题获 2019 年上海市社科规划课题立项资助

经专家评审、社会公示并报上海市哲学社会科学规划领导小组批准，2019 年上海市哲学社会科学规划一般课题立项结果公布。我校 19 项课题获立项资助，其中，一般项目 11 项，青年项目 8 项，总立项数比 2018 年度多出 4 项。涉及语言学、文学·艺术、国际问题研究、经济学、管理学等学科。具体名单如下：

| 项目名称                            | 负责人 | 项目类别 | 学科            | 经费(万元) |
|---------------------------------|-----|------|---------------|--------|
| 现代汉语委婉话语情态的表达研究                 | 唐依力 | 一般项目 | 语言学           | 8      |
| 拔尖创新外语人才融合培养研究                  | 朱晔  | 一般项目 | 语言学           | 8      |
| 全球胜任力视域下上海大中小学外语教育规划研究          | 王雪梅 | 一般项目 | 语言学           | 8      |
| 新时期我国军事外交话语构建、翻译与传播研究           | 韩子满 | 一般项目 | 语言学           | 8      |
| 阿拉伯语教学语法术语的规范与统一                | 潘潇寒 | 一般项目 | 语言学           | 8      |
| 基于认知语言学的韩中手语对比研究                | 昔秀颖 | 一般项目 | 语言学           | 8      |
| 西班牙中学历史教科书中的中国形象研究              | 陈旦娜 | 一般项目 | 语言学           | 8      |
| 私募基金集聚、企业创新能力与科创板建设研究           | 李路  | 一般项目 | 经济学<br>(应用经济) | 8      |
| 鲁迅的“博物学”视野研究                    | 涂昕  | 一般项目 | 文学·艺术         | 8      |
| 文化与批评：英国现代主义小说批评沿革与发展           | 沈雁  | 一般项目 | 文学·艺术         | 8      |
| 中国学术走出去：以当代中国纳博科夫研究的国际视野与译介传播为例 | 汪小玲 | 一般项目 | 文学·艺术         | 8      |
| 20 世纪美国印第安小说部落语言空间的生产与嬗变研究      | 徐谔律 | 青年项目 | 文学·艺术         | 6      |

|                                      |     |      |        |   |
|--------------------------------------|-----|------|--------|---|
| 社会转型期文学探索的想象性建构：“谢拉皮翁兄弟”小说创作研究       | 张煦  | 青年项目 | 文学·艺术  | 6 |
| 非洲国家族群冲突风险预测                         | 王凯  | 青年项目 | 国际问题研究 | 6 |
| 国际移民治理机制重构的中国方案研究                    | 孙志伟 | 青年项目 | 国际问题研究 | 6 |
| 竞合战略与商业模式创新：基于社会网络的视角                | 王海峰 | 青年项目 | 管理学    | 6 |
| 在线社交媒体中用户科技成瘾行为特征及其内在机理研究：行为学与认知神经视角 | 罗莉娟 | 青年项目 | 管理学    | 6 |
| 上海话动词短语的句法语义研究                       | 朱佳蕾 | 青年项目 | 语言学    | 6 |
| 高中西语课标框架下上海中学生西语口语能力等级量模型构建研究        | 李戈  | 青年项目 | 语言学    | 6 |

(科研处)

## 上外 1 项课题获 2019 年度“曙光计划”项目资助

根据上海市教育委员会、上海市教育发展基金会关于公布 2019 年度“曙光计划”项目名单的通知（沪教委科[2019]37 号文），上海外国语大学潘鸣威老师申报的“社会认知视阈下的上海高考英语效度研究”入选本年度曙光计划项目，项目号为 19SG27。

经专家评审，上海市教育委员会和上海上海市教育发展基金会共同审定，网上公示无异，全市共有 57 人入选 2019 年度“曙光计划”项目。“曙光计划”项目研究年限为 2-3 年，一般不能超过 3 年，人文社科类项目每项资助额度为 5 万元，自然科学类项目每项资助额度为 15 万元。2019 年度，为进一步激发调动教学科研人员的科技创新活力、增强教学科研人员获得感，上海市教育发展基金会新增入选人员一次性个人奖励政策。

(科研处)

## 上外 9 项课题获批 2019 年国家社科基金后期资助项目立项

近日，全国哲学社会科学办公室发布了 2019 年国家社科基金后期资助项目立项名单。我校 9 位老师申报的课题获准立项，立项率为 60%，实现重大突破。

自项目申报启动以来，我校积极组织并广泛动员，充分发挥研究特点和学科优势，深入挖掘内部申报潜力。从立项数量看，此次获准立项数量为历年之最。从学科门类来看，我校传统优势学科继续领跑。具体名单如下（按照学科分布排序）：

| 项目名称                   | 负责人 | 项目类别 | 学科     |
|------------------------|-----|------|--------|
| 汉语核心词比较下的官话方言词汇特征研究    | 章黎平 | 一般项目 | 语言学    |
| 界面视角下的汉语论元结构及其句法实现     | 朱佳蕾 | 一般项目 | 语言学    |
| 湖北官话方言语音研究             | 郭丽  | 一般项目 | 语言学    |
| 日本大正时期文学的中国叙述          | 高洁  | 一般项目 | 外国文学   |
| 广义六十年代美国现实主义小说中的家庭系统   | 顾悦  | 一般项目 | 外国文学   |
| 阿盟的理论建构与实践路径研究         | 赵军  | 一般项目 | 国际问题研究 |
| 中国参与海上丝路沿线国家港口建设的理论与实践 | 邹志强 | 一般项目 | 国际问题研究 |
| 传教士、方言圣经与近代上海地方意识的建构   | 刘云  | 一般项目 | 中国文学   |

|                             |    |                |      |
|-----------------------------|----|----------------|------|
| 传承与革新：卡维林与“谢拉皮翁兄弟”二十年代的文学探索 | 张煦 | 优秀博士论文<br>出版项目 | 外国文学 |
|-----------------------------|----|----------------|------|

(科研处)

## 上外 1 项教育部哲学社会科学研究重大课题攻关项目通过专家鉴定结项

以语言研究院施建军教授为首席专家的教育部哲学社会科学研究重大课题攻关项目“东亚国家语言中汉字词汇使用现状研究”，最近通过教育部组织的专家鉴定，顺利结项。

汉字是中国人民智慧的结晶，不仅承载着中华民族 5000 年灿烂文化，而且对周边国家语言文字的形成和发展产生了巨大影响。汉字文化圈的形成，是中华文化走出去的重要结果。虽然韩国、越南等国很少使用或者不使用汉字，但是汉字词汇并没有消失，而是以这些国家现有的文字形式出现。在这些国家语言中汉字词汇仍然保持着旺盛的生命力，是其词汇系统不可或缺的重要组成部分。近年来，韩国、越南出现了恢复使用汉字的呼声，日本的汉字使用量也有增加的趋势。这些现象出现的语言学原因正是这些语言中的大量汉字词汇。研究东亚国家语言中的汉字词汇，不但对研究中华优秀传统文化的过去有着重要价值，对研究中华文化的未来和中国文化走出去也具有重要现实意义。

该重大课题研究引入大数据的理念，利用计算机语言智能处理技术，对数以亿计的东亚国家现代语言语料进行了分析，经过多年攻关，达到了预期目标。首先，理清了日韩越等东亚国家现代语言中正在使用的汉字词的条目及其使用频率，以及这些语言书面语中汉字词汇的覆盖率，建立了多个相关的大型数据库，实现了本课题研究的核心目标。在此基础上，形成了本重大攻关项目的最终研究成果《东亚国家语言中汉字词汇使用现状研究》，这部著作共计 100 余万字。第二，在实现核心目标的过程中，课题组整理了大量日、韩、越等语言的语料，建设了东亚国家语言大规模语料库，总规模超过 10 亿字。同时还建设了中日平行语料库、越南语汉字词标注语料库等。这些语料库已经通过 WEB 检索平台在上外校园网公布，供校内相关专业的教师和学生使用。第三，为了满足东亚语言大数据处理的需要，课题组自主研发了十多个计算机软件工具，如多语种语料库分析工具、中日同形词意义用法距离计算工具等。第四，项目执行过程中，课题组在学术期刊发表论文 40 余篇，多篇被国内外期刊转载，并出版多部专著和工具书。

上外韩国语专业赵新建教授、高陆洋教授为该项目攻关团队主要成员。课题组现正在按照教育部要求，对该重大攻关项目的最终成果进行出版前的修改和完善，努力争取早日出版公开。

(语言研究院)

## 学术成果荣誉

### 上外丝路所连续三年位列全国高校“一带一路”智库影响力榜单前茅

2019 年 9 月 5 日，“一带一路”大学智库联盟、西北大学丝绸之路研究院等共同主办了“一带一路”建设 6 周年成果发布会，会议发布了《“一带一路”专项智库综合影响力排名（2019）》。

据报告显示，上海外国语大学丝路战略研究所的智库综合影响力位居全国第 4；在分项影响力排名中，上外丝路战略研究所的学术影响力全国第 3、决策影响力全国第 4、媒体影响力全国第 5。2017 至 2019 年，《中国高校“一带一路”智库年度报告》每年均会更新发布，已成为“一带一路”高校智库建设成效的重要参考。在排名中，上海外国语大学丝路战略研究所的综合影响力稳步上升，从 2017 年的第 9 名上升至 2019 年的第 4 名；在分项影响力排名中，上海外国语大学丝路战略研究所的学术影响力、决策影响力、媒体影响力等均长期位居榜单前列。

《中国高校“一带一路”智库年度影响力报告》，依据严谨的评价指标体系与先进的研究方法对中国高校“一带一路”智库展开动态跟踪研究，并定期发布，以切实推进中国高校“一带一路”智库建设。

在评价指标体系上，主要由四个准则层和十个方案层组成。四个准则层包括决策影响力、学术影响力、媒体影响力、国际影响力。十个方案层分别是智库专家参与决策咨询或与决策者交流的次数；智库专家中到政府部门中的任职人员比例以及智库人员曾在政府部门任职的人员比例；智库作为主办方举办以“丝绸之路经济带”建设为主题的国内国际会议的次数；智库人员应邀参加国内外学术会议或出访的次数；智库承担省级以上项目及公开出版学术专著、学术论文、会议论文集和连续型研究报告等的数目；智库专家接受媒体采访、报道或在媒体上发表成果的次数；智库网络建设，包括智库专家拥有博客、微博等自媒体的数量；智库作为“一带一路”重要政策的宣传机构作用；国际知名度、国际声誉；与国外同类机构合作交流的次数等。

在研究方法上，《中国高校“一带一路”智库 2018 年度影响力报告》主要采用了德尔菲法，获取了被访专家对现有中国高校“一带一路”智库的主观评价信息，并运用 AHP 方法及 yaahp 软件处理信息、计算权重等，从而获得了中国高校“一带一路”智库综合排名与分项排名的最终结果。

成立于 2015 年 9 月的上外丝路战略研究所，立足教科研、智库及教学建设，聚焦全球丝路学转型下的中国丝路学建设，以重大现实问题导向为主，与国内外智库机构协同创新，形成人文、经贸、安全“三路并举”的丝路学研究范式，构建西亚非洲、东南亚南亚、中亚、美欧（含拉美）等四大板块的全球研究视野，着力深化中国丝路学学科建设的内涵。

2017 年，上外丝路战略研究所创办《新丝路学刊》，致力于打造中国丝路学研究阵地，坚持政策研究与理论研究并重，既对“一带一路”和沿线国家与地区“战略对接”实践中存在的重大现实问题展开动态研究，还发掘并利用西域学、敦煌学、吐鲁番学及郑和学等最新静态研究成果来深化动态研究，更对国际体系转型、国际关系变革、全球治理等丝路学领域的重大理论问题展开研究。近 3 年来，《新丝路学刊》已出版 10 期，通过聚焦“一带一路”学科体系、学术体系及话语体系建设，助推了百年丝路学的发展，在跨学科、多领域中形成



了问题导向型的研究范式，为“一带一路”建设提供了扎实且全面的学理支撑。当前，《新丝路学刊》正力争尽快完成转型升级，为学校打造一个新的学术话语平台。

与此同时，2017 年，10 卷本“丝路学研究·国别和区域丛书”问世，并获得学界及舆论的高度评价；同年，教育部国别区域研究中心伊斯兰合作组织研究中心得以设立，并在近年的建设中成效渐显。2017 至 2019 年，上外丝路所连续进入上海市高校智库内涵建设计划，先后获批战略研究项目 2 项，以及系列学术论坛“丝路学·国际论坛”等。自 2016 年开始建设的“中国丝路学研究网”，则旨在对接全球丝路学研究前沿与“一带一路”建设进程，力图实现全球丝路学研究的大数据空间，为推进全球丝路学转型、提升中国丝路学研究的的话语权与影响力提供平台支撑。在此基础上，丝路所又逐渐打造出了《丝路学·系列智库报告》《丝路要报》《丝路学动态》“丝路茶坊”“丝路学·青年论坛”“丝路学·青年工作坊”“丝路读书会”“丝路笃行”“丝路学精品课程体系”“丝路学硕博贯通系列教材”“上外丝路所网站”“‘上外丝路’微信公众号”等系列学术品牌。此外，依托丝路所获批国家社科基金项目，由马丽蓉教授主编、上外丝路战略研究所团队撰写的《中国新疆周边地区“丝路天然伙伴关系”研究报告》《中国新疆周边国家“丝路战略合作伙伴关系”研究报告》等即将由社科文献出版社出版。

在校领导的大力支持与相关职能部门的通力协作下，上外丝路所通过扎实的科研、智库、教学等学科建设，于 2018 年顺利入选 CTTI 来源智库，并得到了中国智库研究与评价中心的充分肯定。

2019 年是上海外国语大学建校 70 周年，也是新中国成立 70 周年，上外丝路所将“秉承上外文脉、弘扬丝路精神”，继续助力实现我校“建成国别区域全球知识领域特色鲜明的世界一流外国语大学”的办学愿景。在此基础上，上外丝路所将不断推进全球丝路学协作，打造“丝路学术共同体”，深化“上外丝路学”内涵建设，为进一步增强“一带一路”的学术话语权作出“上外贡献”。

(丝路战略研究所)

## 上外国际工商管理学院教师研究成果在神经影像学一区期刊 NeuroImage 发表

2019 年 8 月，上海外国语大学脑与认知科学应用重点实验室与神经管理研究所团队、国际工商管理学院教师合作，以上海外国语大学为第一单位，在神经影像学一区期刊 NeuroImage 上发表学术论文“Agreeableness modulates group member risky decision-making behavior and brain activity” (NeuroImage, Volume 202, 2019, 116100, ISSN 1053-8119, <https://doi.org/10.1016/j.neuroimage.2019.116100>.)。潘煜教授和饶恒毅教授为本文共同通讯作者，王芳讲师和王欣讲师为本文共同第一作者，王风华教授和高丽副教授为本文合作作者。

本研究创新地采用双人事件相关电位(Event related potential, ERP)同时记录的方法，探索了人在合作决策时的脑活动、行为表现与人格特质之间的关系，解释了合作决策时冒险行为的特点与深层原因。研究发现，宜人性高的个体在合作决策时会更冒险，同时其接受负面反馈时的 P300 大大降低，且 P300 的降低程度与宜人性高低显著相关。研究结果提示我们，在合作进行风险决策时宜人性高的被试会变得更冒险，这背后的原因是其对负面反馈变得不敏感。这项研究属于管理学与认知神经科学结合的跨学科研究。

NeuroImage 神经影像学一区的学术期刊，影响力因子 5.812，5 年影响力因子 6.918。NeuroImage 利用脑成像与图谱的方法，从整个大脑到组织层面，研究大脑的结构、功能以及两者之间的关系。该杂志发表原创的研究论文、方法论文、理论和立场论文，描述成像方

法在研究大脑中的应用。

(国际工商管理学院)

## 上外青年教师荣获第五届中国社会科学院语言研究所罗常培语言学奖

2019 年 8 月 9 日, 中国社会科学院语言研究所传来喜讯, 上外国际文化交流学院教师严菡波凭借其专著《上海及无锡方言连读变调之变异性研究》(The Nature of Variation in Tone Sandhi Patterns of Shanghai and Wuxi Wu), 荣获中国社会科学院语言研究所罗常培语言学奖三等奖。

罗常培语言学奖是中国国内三大语言学奖项之一(另两项为“北京大学王力语言学奖”“中国社会科学院吕叔湘语言学奖”), 授予中国内地从事语言学研究的青年学者和在校博士研究生, 每两年评选一次, 目前已举办五届。2019 年初, 该奖项的主办单位由中国语言学会变更为中国社会科学院语言研究所, 奖项届数遵循旧例。本届罗常培语言学奖所有申请成果先经通讯评审专家初评, 再由评奖委员会进行最终评议, 共评选出二等奖 2 名, 三等奖 3 名, 一等奖空缺。

严菡波老师于 2016 年毕业于美国堪萨斯大学语言学系并获得哲学博士学位, 其主要研究领域为实验音系学、心理语言学及二语语音习得。她曾多次在国际学术会议上宣读研究成果, 论文散见于《语言研究集刊》、International Journal of Chinese Linguistics、Language and Speech 等国内外重要学术期刊。其专著《上海及无锡方言连读变调之变异性研究》通过使用量化评分的实验方法, 研究上海及无锡方言连读变调的变异性, 丰富了变异性在超音段层面的研究, 并进一步探索了语法性因素与非语法性因素之间的相互作用。该成果入选《语言学前沿丛书》2016 年度语言学优秀博士论文, 并于 2018 年由北京大学出版社与 Springer Nature 联合出版。《语言学前沿丛书》2016 年度语言学优秀博士论文由北京大学出版社与北京大学-香港理工大学汉语语言学研究中心共同评选。严菡波老师的著作先后获选, 是对其科研能力及专著质量的肯定和认可。

近年来, 国交学院十分重视科研、人才队伍建设工作, 鼓励并创设条件支持教师积极申报各级各类科研项目/人才项目、参加国内外高层次学术交流、发表/出版高质量学术论文/著作, 取得了较为喜人的成果。其中, 青年教师杨娟、严菡波今年就各有 1 篇论文分别发表于 SSCI 来源期刊 System 和 Language and Speech。

(国际文化交流学院)

## 上海外语教育出版社汉英双语“世界思想宝库钥匙丛书”全球首发

8 月 16 日, 由上海外语教育出版社最新出版的涵盖 11 个学科门类、100 册的汉英双语“世界思想宝库钥匙丛书”在上海书展全球首发。“世界思想宝库钥匙丛书”与世界顶尖大学的一流学者合作, 为一系列学科中最有影响的著作推出新的分析文本, 介绍其观点和影响。本丛书批判性思维“PACIER”模式与剑桥大学合作开发, 全面培养读者 6 种批判性思维能力, 它们是: 分析、评估、阐释、创造性思维、解决问题和理性化思维。

发布会上, 上海市委宣传部副部长徐炯谈到, 思想是文化的灵魂, 而书籍是思想的载体。中外人文交流归根到底, 是不同文化思想交汇碰撞, “世界思想宝库钥匙丛书”就提供了一

个这样的交流平台。我们从这套丛书看到了外教社一以贯之的理念：做中外文化交流的桥梁和纽带。上海外国语大学副校长查明建教授作为本套丛书最初的策划人之一，对丛书的出版欣喜万分，对出版过程中付出辛劳的努力的各位专家学者表示感谢。查教授认为这是一套有思想含金量的好书，因为挑选了代表人类思想最精华部分的 100 部经典著作加以引进。文章措辞精确而优美，不仅为高质量的英语学习提供了帮助，还有利于通识教育，提升学生的人文素养。华东师范大学终身教授潘文国认为，目前市面上不缺引进书籍，而“世界思想宝库丛书”的价值在于其集中了人类的智慧，促进中外文化交流，面向未来，面向世界。

上海外国语大学文学研究院副院长张和龙教授从译者的角度为大家介绍了该系列丛书。这是一套包罗万象的丛书，其解析的著作有哲学领域的伊曼努尔·康德《纯粹理性批判》、心理学领域的西格蒙德·弗洛伊德《梦的解析》、社会学领域的马克斯·韦伯《新教伦理与资本主义精神》、经济学领域的亚当·斯密《国富论》、人类学领域的克利福德·格尔茨《文化的解释》，以及对现代女性运动有很大影响的贝蒂·弗里丹《女性的奥秘》和弗吉尼亚·伍尔芙《一间自己的房间》。这套丛书的历史跨度也非常广：既解析了 21 世纪初的商业畅销书《蓝海战略》《富国陷阱：发达国家为何踢开梯子》，也有古希腊时代的思想经典《理想国》《尼各马克伦理学》，还有中国军事家孙武的《孙子兵法》。译文深入浅出，让普通大众也能近距离接触世界经典名著。

据本丛书策划——上海外语教育出版社社长孙玉编审介绍：丛书的策划初衷是希望通过大家写小书来推动哲学、社会科学普及，通过解析名家名作来培养读者批判性思维能力。丛书采用中英对照的方式，帮助读者准确把握专业术语。“世界思想宝库钥匙丛书”中的每一本读物都分为 3 个部分：学术渊源、学术思想和学术影响，每个部分下有 4 个小节。这些章节旨在从各个方面研究原经典著作及其反响。由于独特的体例，每一本读物不仅易于阅读，而且由于编排体例相同，读者在进行某个知识层面的调查或研究时可交叉参阅多本该丛书中的相关读物，从而开启跨领域研究的路径。该丛书的配套资源也十分丰富，纸质、音频、视频立体化呈现，带来前所未有的阅读体验，帮助读者养成批判性思维能力的同时也能快速提升英语阅读和理解能力，助力培养跨学科的通识人才。

丛书受到剑桥大学前校长布罗尔斯教授、英国前教育大臣克拉克、“PISA 之父”施莱歇尔等顶级专家倾情推荐。相信读者一定会被其严谨而富于亲和力的解析吸引，在养成批判性思维的同时，亦能获取打开“世界思想宝库”的钥匙。

（上海外语教育出版社）

## 学科人才建设

### 联合国教科文组织前总干事博科娃女士受聘上外名誉教授

7月8日,联合国教科文组织前任总干事伊琳娜·博科娃女士受聘成为上海外国语大学名誉教授、国际组织人才培养创新研究中心荣誉主任。校长李岩松为伊琳娜·博科娃女士颁发聘书。

聘任仪式后,博科娃女士观摩了卓越学院2016级、2017级部分同学模拟第四十三届联合国教科文组织世界遗产委员会召开的会议。卓越学院八位同学分别代表不同的国家就气候变化对世界自然与文化遗产的保护问题进行了讨论,从政府管理、公民意识、国际合作等角度提出建议,并通过协商一致的方式通过了决议文件。模拟会议结束后,博科娃女士对同学们的表现进行点评,并与同学们进行互动交流。

博科娃女士对同学们在模拟会议中的表现深表认可,认为这场模拟联合国教科文组织会议体现了上外学子对全球治理的关注和热情,反映了同学们的中国情怀和国际视野,体现出同学们已经具备了成为国际公务员的基本素质和素养,她相信更多上外学子能在未来踏上全球治理的征程,在国际舞台上发出中国声音。她表示,在现实中,共识往往无法在较短时间内达成,特别是在多边主义发展受阻的今天,从意向合作到最终达成共识有很长的路要走。但是,中国为推动国际合作做出了巨大贡献,不论是一带一路倡议的提出,还是在中美贸易摩擦背景下的积极沟通,中国在全球范围内促进了各方的共赢。

活动最后,博科娃女士与师生们合影留念。

上外高级翻译学院院长张爱玲、国际关系与公共事务学院副院长刘宏松、对外合作交流处副处长王征、卓越学院副院长邓惟佳、国际关系与公共事务学院副研究员汤蓓以及2019级卓越学院部分新生出席了聘任仪式。

(卓越学院)

### 李春虎教授荣获国内韩国学研究最高荣誉——卧龙学术奖

2019年9月23日,上海外国语大学东方语学院朝鲜语系李春虎教授荣获第13届卧龙学术奖。卧龙学术奖国内唯一的专为韩国学研究领域设立的学术奖项,旨在表彰国内该研究领域做出突出贡献的学者,由延边大学和韩国高等教育财团共同设立。从2007年设立以来,已有三十余位国内著名学者获此荣誉。

李春虎教授长期从事韩国历史文化研究,著有《朝鲜通史》(2006)、《战后朝鲜的抉择》(2003)、《当代朝鲜半岛社会研究》(2008)、《韩国文化产业政策探析》(2014)等多部韩国历史文化专著,在国内外各种刊物上发表了八十多篇相关学术论文,承担并完成了多项国家及省部级项目,研究成果在国内外产生重要的学术影响,得到了评审委员会一致认可。

(东方语学院)

### 上海外国语大学新增工商管理博士后科研流动站

近日,人力资源社会保障部、全国博士后管委会联合下发《人力资源社会保障部 全国博士后管委会关于批准新设湖南大学哲学等339个博士后科研流动站的通知》(人社部发

〔2019〕105 号），上海外国语大学等六所高校获批设立工商管理一级学科博士后科研流动站。

工商管理一级学科博士后科研流动站的设立，是上外工商管理学科建设的重要里程碑。至此，上外工商管理学科已建成“本-硕-博-博后”学科专业层次齐备的一级学科架构，为培养高质量的工商管理人才、开展高水平的经济管理问题研究、提供高价值的社会服务奠定了更为全面的学科平台基础。

迄今，上外已陆续设立了外国语言文学、政治学、工商管理三个一级学科博士后科研流动站，涵盖三大学科门类，成为同类大学中拥有博士后流动站最多的高校。

（人事处）

## 学术会议交流

### 上外法学院、东方语学院代表团赴泰国交流访问

为推进上外“多语种+”卓越国际化人才培养，增进上外与泰国高校之间的科研与学科国际合作，7月8日至11日，上海外国语大学法学院、东方语学院代表团赴泰国法政大学开展访问交流。

上外代表团首先访问了泰国法政大学人文学院，并与泰方进行了会谈。双方在回顾已有的合作成果和长期建立的密切关系的基础上，就研究生联合培养、合作研究、共同发表学术成果和为对方教师的田野调查提供便利等，进行了富有成效的交流与推进。

上外东方语学院院长程彤教授、法学院院长张海斌教授和东方语学院泰语专业朱蒙副教授及泰国法政大学人文学院院长帕萨蓬·施披昌博士、外事副院长差瓦·密散坦博士、科研副院长努缇姐·拉萨丽薇素博士、泰语系主任绍瓦尼·春拉翁博士等参加了会谈。

在泰国法政大学法学院访问期间，法学院院长穆宁·蓬萨潘热情接待了上外代表团一行，介绍了该院的历史发展和科学研究的基本情况，并对上外泰语法律硕士研究生在泰交流期间的研习情况予以高度评价。张海斌院长简要介绍了上外法学院泰语法律硕士培养的情况与特色。双方在人才培养、科研合作、教师交流等方面达成系列合作共识。会谈结束后，穆宁·蓬萨潘院长向张海斌教授赠送了新出版的《泰国民法史》，并授权中译。东方语学院院长程彤教授、东方语学院泰语专业朱蒙副教授出席了会谈并作了交流介绍。泰国法政大学法学院副院长铎朋·吉第亚努蓬博士、院长助理阿姆纳·党奇利披曼博士也一同参加了会见。

7月10日，上外代表团一行出席了上外法学院与盈科·泰国海外教学实践基地的签约揭牌仪式。法学院院长张海斌教授、东方语学院院长程彤教授、东方语学院朱蒙副教授及盈科外服·泰国CEO黄荣先生、盈科外服·泰国名誉董事长、资深泰国律师王振明先生、盈科外服·泰国合伙人金治先生及上外法学院校友、高级投资顾问睢浩楠先生等出席了仪式。

签约仪式上，盈科外服·泰国CEO黄荣先生对上外代表团的到访表示热烈欢迎，他介绍了盈科律师事务所在泰国的业务和团队情况。黄荣先生希望能以盈科外服曼谷办公室作为实践教学基地，以自身拥有丰富跨境投资并购案例、优质涉外投资服务等优势，联同上外法学院多语种法律人才培养的优势，共同为国家“一带一路”发展做好外向型专业人才培养和相关服务保障。

法学院院长张海斌教授介绍了上外多语种法律人才的历史发展与培养特色，及目前泰国方向法律硕士生的培养情况，认为曼谷教学实践基地的设立，对于上外培养具有国际视野和跨文化沟通能力，既精通泰语又熟悉泰国跨境投资文化与法律实务的法律人才和泰语人才具有重要意义。东方语学院院长程彤教授就东方语学院“英语和小语种+非语言学科”培养模式做了介绍。

此次访问进一步增进了上外和泰国高校的了解和友谊，对于推进上外“多语种+”卓越国际化人才培养和区域国别研究的国际合作具有重要意义，访问取得较为丰硕的成果。

（法学院、东方语学院）

### “理解欧洲一体化：中国视角”学术研讨会在上外召开

随着越来越多的欧洲国家加入“一带一路”倡议以及与欧盟欧亚互联互通战略的对接，

认知成为了塑造中国与欧盟关系的关键因素。为此“理解欧洲一体化：中国视角”学术研讨会于 9 月 14 日-9 月 15 日在上海外国语大学虹口校区召开，本次会议由上外欧盟研究中心承办。来自中欧高校共 40 余位学者从中国的视角出发对于欧洲一体化的各领域进行了探讨。上海外国语大学欧盟研究中心主任曹德明教授在会议的开幕式上致辞。随后会议分别从“媒体与社交平台”、“学界与学者”、“精英与学生”三个认知角度出发就中国视角下的欧洲一体化举行了两场研讨会。

第一场研讨从中国主流报纸以及微博等公共社交平台出发，分析了中国媒体对于“欧债危机”、“英国脱欧”、“中欧关系”等议题的认知与看法。第二场研讨分别从中国学者对欧洲民粹主义的认知、中国智库对欧洲一体化的认知、中国精英对中欧贸易的认知、中国大学生对中欧关系的认知以及“一带一路”对于中欧互联互通的作用进行了探讨。此外，会上还对与会者提交的论文进行了讨论，将会在未来选取其中优秀的文章刊载在国际顶级学术期刊上。

参与本次会议的学者来自英国伦敦大学学院、意大利巴里大学、爱沙尼亚塔尔图大学以及清华大学、北京大学、中国人民大学、中国政法大学、复旦大学、华东师范大学、同济大学以及上海外国语大学等。

(欧盟研究中心)

## 上外欧盟研究中心代表团赴欧开展 2019 年“中国日”学术 研讨与交流活动

今年是新中国成立 70 周年，值此普天同庆之时，上外欧盟研究中心代表团赴欧洲开展了 2019 年“中国日”学术研讨与交流活动，通过系列研讨会、学术讲座、面对面交流等形式，向欧洲社会各界展示 70 年来新中国所取得的巨大成就，并围绕中欧关系的热点问题与欧洲各国的专家学者展开学术研讨。

上外欧盟研究中心代表团首先访问了芬兰赫尔辛基大学，并于 9 月 27 日参加了在赫尔辛基大学举行的两场学术研讨会。在“中欧高等教育合作与大学学术领导力”研讨会上，上外欧盟研究中心主任曹德明教授做了主旨发言，题为“从过去 40 年的双边高等教育交流与合作的视角看中欧关系”。曹德明教授通过多年积累的详实数据，向欧洲学者展示了改革开放 40 年来中欧高等教育合作的巨大成就，阐述了其中的发展轨迹与诸多特征。中国驻欧盟使团公使衔参赞车伟民以及欧洲各国顶尖大学的学者与校方领导等参与了本次研讨会。在“中欧北极合作与冰上丝绸之路”研讨会上，上外欧盟研究中心常务副主任忻华老师做了关于“中国北极丝绸之路合作与中美欧三边战略互动”的发言，上外国关学院副院长、欧盟研究中心副主任刘宏松老师做了题为“中欧北极治理合作”的主题发言，两位老师围绕中国“一带一路”倡议与现有的北极治理架构的对接、中国“冰上丝绸之路”设想与有关极地的全球治理新动向的相通点、中国与中东欧“17+1”架构与北欧次区域合作体系的融合等问题，与欧洲学者进行了研讨。来自赫尔辛基大学、图尔库大学的学者以及芬兰国际事务研究所与芬兰经济部的专家和官员参与了此次研讨会。

9 月 29 日至 10 月 1 日，上外欧盟研究中心代表团访问了匈牙利两所大学。9 月 30 日，上外欧盟研究中心的学者参加了布达佩斯商学院(BGE)与赛格德大学孔子学院联合举办的“中欧关系论坛”。在会上，曹德明教授阐述了新中国建立以来中欧高等教育合作的发展轨迹与未来趋势，上外德语系教授、欧盟研究中心研究员王志强老师则对中欧教育交流、尤其是上海与欧洲之间的教育交流进行了回顾与总结，刘宏松老师围绕“中欧全球治理合作”的话题做了主题发言，忻华老师做了题为“中美欧三边战略关系影响下的中欧经贸关系特征”

的主题发言。匈牙利前驻华大使库绍伊 (Sándor KUSAI) 与布达佩斯商学院莫尔迪奇教授 (Csaba MOLDICZ) 也分别做了主题发言, 布达佩斯商学院院长海德里希 (Balázs HEIDRICH) 等匈牙利专家参加了研讨会。

10 月 1 日, 上外欧盟研究中心代表团访问了赛格德大学, 与赛格德大学的校长罗沃教授 (László ROVÓ)、校监芬德勒博士 (Judít FENDLER) 等校方管理层人士以及法学院院长格拉格 (Márta GÖRÖG) 教授等学者举行了会谈。赛格德大学的校方管理层高度评价了两校目前的合作, 希望未来通过学术研讨、开展联合研究等形式, 进一步拓展赛格德大学与上外的双边合作的广度与深度。随后, 上外欧盟研究中心代表团在赛格德大学孔子学院举办了中国国庆日讲座, 上外四名教授分别从不同角度对中欧交流合作议题作了学术讲座, 并与赛格德大学的学者和中匈两国学生展开了交流。此次匈牙利行程, 得到了赛格德大学孔子学院中方院长王磊老师以及外方院长李察德 (Richárd MOHR) 的鼎力支持。

10 月 3 日, 上外欧盟研究中心代表团在布鲁塞尔的艾格蒙宫参加了“中欧关系与互联互通”专题研讨会。忻华老师在会上做了主题发言, 题目是“欧盟‘联通欧亚战略’与中国‘一带一路’倡议的异同比较与对接方式”。此次会议由荷语布鲁塞尔自由大学 (VUB)、比利时皇家国际关系研究所和布鲁塞尔中国与欧洲问题研究院联合举办, 来自中国、奥地利、比利时等国的大学的学者与智库专家, 以及欧盟委员会和比利时外交部的官员参加了此次会议。

新中国成立 70 周年之际, 欧洲社会各界对中国经济发展与社会进步的巨大成就赞叹不已。其认可中国在国际社会的重要地位, 肯定中国在全球治理架构中的重要作用, 但也对美国因素在未来中欧关系走向上起到的影响表示担忧。

上外欧盟研究中心代表团此次出访芬兰、匈牙利和比利时, 与欧洲的学术界乃至社会各界展开了深入的交流, 向欧洲讲述了中国的成功故事, 在欧洲社会发出了中国的声音, 为推动中欧人文交流、增进欧洲对中国的了解、发展欧洲对华友好力量做出了上外贡献。“中国日”活动由教育部“中欧人文交流机制”资助, 于每年国庆节前后在欧洲知名的高校和机构举办, 主要围绕“当代中国”、“中欧关系”等议题进行学术交流与宣讲活动。2019 年“中国日”活动由中国人民大学、四川大学、上海外国语大学三所高校的欧盟研究中心共同举办。

(欧盟研究中心)

## 上海外国语大学举办“新时代的国际组织与全球治理：理论与实践”研讨会

2019 年 10 月 12 日, “新时代的国际组织与全球治理：理论与实践”研讨会在上外虹口校区英伦厅举办。会议由上海市学位办主办, 上海外国语大学、国际关系与公共事务学院承办, 《国际观察》编辑部、G20 研究中心、金砖研究中心协办, 旨在联合全球治理与国际组织领域学界和实务届的专家, 为当今我国的国际组织和全球治理人才培养建言献策, 为中国更好地通过国际组织促进全球治理贡献智慧。会议邀请了来自外交部、中国联合国协会、上海市学位办、同济大学、上海外国语大学、中国社科院、南京大学、中国政法大学、北京大学、复旦大学、上海师范大学、上海海关学院、天津外国语大学、浙江大学、上海对外经贸大学、上海社科院、国防科技大学、大连外国语大学和华东政法大学的领导和学者嘉宾。上海外国语大学国际关系与公共事务学院院长郭树勇教授致开幕辞。郭树勇教授在致辞中首先代表校领导及研究生院、政治学学科对于会议的召开表示祝贺, 对于会的各位专家表示感谢。接着他简要介绍了上外政治学的发展历程与当前特点、全球治理研究在上外政治学中的显著地位、上海全球治理与区域国别研究院主要学术动向, 并着重介绍了国际关系与公



共事务学院近年来国际组织人才培养模式探索情况。

研讨会的第一节“国际组织的治理实践”由国际关系与公共事务学院晋继勇副教授主持，联合国教科文组织教师教育中心负责人、前上海师范大学校长张民选教授以教育实践为例，分析全球治理理念与实践。张民选主张，中国的大学应当成为国际经验的研究者、国际组织的介入者、中国故事的讲述者、国际活动的志愿者和国家政策的咨询者，保障教育质量，积极培养全球治理人才。国际禁止化学武器组织对外联络司司长、中国联合国协会副会长刘志贤结合自身工作经历，分析全球治理的挑战与机遇。刘志贤认为，中国和其他发展中国家应加强合作，推动全球治理改革，积极参与网络、太空、深海等领域的规则制定，维护自身合法权益。前联合国全面禁止核试验条约组织秘书处法律与外联司司长李根信认为，近十年来美国呈现出过度消费自身软实力的趋势，不利于全球治理进一步开展，中国应当结合既有理念、项目以及自身成功发展经验，探索一条新的全球治理发展之路。前世界海关组织亚太地区能力建设办公室（ROCB）的首位技术专员张树杰表示，从世界海关组织的治理实践来看，无论从宏观层面还是从技术层面，中国对国际组织的关注和对多边外交的参与，还有很长的路要走。

研讨会的第二节“中国与国际组织”由杨成教授主持。李强教授、任洪生教授、刘宏松研究员与王俊生教授等专家学者先后就“80 时代中国全球气候治理的话语权构建问题”、“中国与国际组织概念规则与全球契约的实践问题”、“国际组织的日常决策与会费关系问题”、以及“东北亚的区域治理”等议题发表了演讲，张贵洪教授点评。

第三节“中国与全球治理研究”由刘宏松教授主持，白云教授就“《国际观察》期刊的数据分析结果及方向建议问题”、余潇枫教授就“聚合概念对于全球安全治理的理论与实践意义”、薛晓芃副教授就“新时代全球治理的内涵及中国的定位”、阚天舒教授就“人工智能给全球治理带来的机遇与挑战”、祁昊天博士就“全球治理领域中技术变迁产生的矛盾与危机”、汤蓓副研究员就“”财政危机下的国际组织与变革路径”分别发表演讲，魏红霞研究员做点评。

“全球治理与国际组织的理论创新”环节由程亚文教授主持，周桂银教授就“国际组织与全球治理人才建设”、晋继勇副教授就“世界卫生组织制度变迁中的路径依赖”、秦立志博士就“地缘政治在全球治理中的角色与地位”、吴泽林博士就“跨政府网络的规则制定及中国应对”、姚旭博士就“跨境数据流动治理的意义”、连波博士就“国际能源治理结构碎片化与中国的战略”发表演讲，程亚文教授做点评。

最后，上海外国语大学对外合作交流处处长张红玲教授做总结致辞。张教授指出，与会各位专家济一堂、各抒己见、相互交流，为当今我国的国际组织和全球治理人才的培养建言献策，为中国更好地通过国际组织来促进全球治理贡献了智慧。

（国际关系与公共事务学院）

## 上外全球文明史研究所主办“丝绸之路西段历史文化地理”研讨会

2019 年 10 月 11 日-14 日，“丝绸之路西段历史文化地理”研讨会在上海外国语大学国际教育中心召开，本次研讨会由上海外国语大学全球文明史研究所主办，来自北京大学、中国社会科学院、清华大学、复旦大学、南京大学、上海师范大学、北京外国语大学、中山大学、哈萨克斯坦新视线亚欧研究中心等国内外科研院所的二十余位学者参会，他们就西亚考古及历史地理、中国古代“疆域观”及史地传统、中亚历史与古代丝绸之路等话题展开研讨。会议期间，上海外国语大学校长李岩松会见了李孝聪教授等参会学者。

在开幕式上,上海外国语大学全球文明史研究所所长王献华教授对与会学者的到来表示欢迎,并介绍了本次会议召开的缘起,认为陆上丝绸之路西段是古代欧亚大陆世界中的核心地段,涉及到古代考古、贸易及文化交流等相关主题,对此区域的历史地理研究具有很强的学术开拓意义。

10月12日上午,第一场研讨会召开,由王献华教授主持。北京大学荣休教授、上海师范大学特聘教授李孝聪先生作《叙利亚古代遗址考察:一个历史地理学家的思考》的主题报告,李教授图文并茂地介绍了自己在叙利亚大马士革、哈马、阿勒颇等城市的考察经历,并展现了所考察古城的宗教建筑、水利系统、驿站以及商业中心等重要遗址。最后,李教授提出了对丝绸之路的历史地理学思考,他认为关于丝绸之路的历史文献一定要与实地考察相结合,并且要关注丝绸之路古今道路的变化,也要重视对外文文献的翻译和考订,从整体上把握丝绸之路的历史演变。

云南大学历史与档案学院成一农教授带来《中国古代的“天下观”和“疆域观”及其转型》为题的报告,认为中国古代并没有现代主权国家意义上的“疆域”的概念,而用现代主权国家的观念来理解古代中国,存在历史解释上的不合理之处,这需要重新引入古代“天下观”,从而在研究中回归“中国”话语。上海外国语大学东方语学院程彤教授以《伊朗人对中世纪伊斯兰地图的贡献》为题,详细介绍了伊斯兰地图的三个源头,即巴比伦世界地图、托勒密地图以及古代伊朗的七境图,并进一步概述了伊斯兰地图的种类,他认为伊斯兰地理知识存在东传过程,并可与古代中国的地理观念形成对比。

下午第二场研讨会召开,由成一农教授主持。南京大学历史学院张良仁教授以《伊朗青花瓷》为题进行报告,介绍了在伊朗北呼罗珊省发掘纳德利土丘的情况,其中出土的青花瓷并非来源于中国,而是仿烧品,但实际能看出其形状和花纹受中国青花瓷的影响,张教授以此探讨了伊朗与中国通过丝绸之路进行的贸易交往。中国社会科学院民族学与人类学研究所米热古丽·黑力力博士发言题目为《〈丝路山水地图〉地名考证》,她在参照林梅村先生研究的基础上,对《丝路山水地图》嘉峪关至哈密的25个地名进行分析研究,并根据西域民族文献存在的地名进行比较,提出一些跟林教授不同的看法和结论。复旦大学历史系邱轶皓副教授进行《明代的中亚视野及其演变》的发言,他通过明代地理文献重新评估明人对于西域地理知识的了解程度,并结合波斯语和察合台语文献的记载对相关地名进行考释,以此描绘明代人眼中的中亚地理和政治图景。中国民族图书馆的米吉提先生以《中亚的历史编纂学:以昔班尼时期为中心》进行发言,他介绍了昔班尼王朝时期历史编纂著作《历史精选》、《昔班尼传》等的研究情况,并指出国内对此一时期中亚史的研究相对薄弱,因而要加大对这一时期文献角度的考证和系统梳理。民族出版社的阿布拉江·玉苏普先生作了题为《察哈台文文献所见关于畏兀儿族源流的记载》的报告,介绍了有关“畏兀儿”族名的词源学研究成果,并详尽分析了中世纪后期察合台文历史文献中关于畏兀儿族源流的史料。

10月13日上午,第三场研讨会召开,由米热古丽·黑力力博士主持。首先,来自哈萨克斯坦新视线亚欧研究中心的 Jiger Janabel 教授作了题为 *Introducing Su Beihai and his Monumental Book “A General History of Kazakhs”* 的发言,介绍了自己的老师苏北海先生对于哈萨克斯坦口述历史的整理工作,并提出苏北海先生关于民族团结和多民族融合发展的诸多观点。北京外国语大学中文学院石云涛教授发言题目为《从绿洲之路通向海上丝绸之路》,他的视角是从古代阿拉伯地理文献看丝绸之路陆海通道的联结,石教授认为这构成了旧大陆各文明地区交流往来的发达的交通网络。浙江师范大学历史系刘昌玉副教授带来《上古时期亚洲西段远程贸易探析:以青金之路为例》为题的发言,认为古代近东的青金之路是以今阿富汗的巴达赫尚地区为起点,并且以陆地和海上两条路线到达今伊拉克的两河流域地区,青金之路加强了古代亚洲各地区的贸易往来和文化交流。南开大学历史学院的李毅铭博士在《公元1世纪前帕提亚帝国境内的东西交通路线》的发言中指出,在张骞凿空之时,帕

提亚帝国实际控制了亚欧大陆中段丝绸之路的大部分通道，并分析了帕提亚帝国沟通欧亚大陆的主要通道，这些路线决定了丝绸之路主干道的路径变迁。中山大学历史学系韩雪飞博士以《地图与沉船：罗马帝国与古代晚期的红海贸易》为题目，梳理了地中海、红海以及西印度洋的罗马沉船的研究状况，并分析地中海的造船传统与船舶类型以及航速，以此勾勒罗马帝国东方海上贸易的发展状况。

下午第四场研讨会召开，由邱轶皓副教授主持。首先，上海师范大学人文学院钟翀教授带来《现代卫片所见丝路西段之城市与聚落遗址》为题的报告，钟教授利用聚落形态发生学理论，并结合现代测绘图与古地图对丝绸之路西段城市遗址进行分析，探讨该区域聚落形态的历史演变过程。清华大学历史系博士后温静发言题目为《〈阿玛尔纳书信〉中的埃及与巴比伦：古文明外交关系解析》，她通过研究《阿玛尔纳书信》中埃及与巴比伦之间的 13 封通信，探讨了在当时的国际背景下，相距遥远的两个文明之间的特殊关系。上海外国语大学全球文明史研究所博士后李阿慧以《晚清西北边疆史地学传统及其欧亚大陆文明图景》为题发言，介绍了西北边疆史地学兴起的时代背景以及与古典经史传统的学术渊源，并探讨其与十九世纪中叶欧洲大陆政治秩序变动的关联性。上海外国语大学全球文明史研究所王献华教授发表《伊始塔之爱：由“纳拉辛世界地图”引发的思考》为题的报告，王教授以早期两河流域古代神话作为引论，聚焦和探讨纳拉辛世界地图的时代及叙述内容，指出这张世界地图有超越出个人想象的层次，并揭示其中所蕴含的意识形态和帝国想象内涵。

在会议闭幕致辞中，王献华教授表示本次会议取得了圆满成功，未来会继续开办相关主题的研讨会和工作坊。各位与会学者也提出加强丝绸之路西段研究的必要性，并建议推动国内外学者就此主题加强多学科的互动与对话。

(全球文明史研究所)

## 第十届亚非研究国际联盟年会在上海外国语大学召开

2019 年 10 月 19 日，第十届亚非研究国际联盟年会在上海外国语大学召开。本次年会的主题为“全球化时代的文化表述”，来自联盟高校的 30 多位专家学者齐聚一堂，聚焦亚非研究前沿问题，加强国际学术交流合作。本次年会也是庆祝上海外国语大学建校 70 周年系列学术活动之一。上海外国语大学党委书记姜锋、东京外国语大学副校长 Jun Matsukuma、法国国立东方语言文化学院副院长 Gilles Forlot 及来自各联盟高校的协调人出席开幕式。

姜锋在欢迎辞中指出，正值第十届亚非研究国际联盟年会和上海外国语大学建校 70 周年之际，今年的年会具有更加特殊的意义。全球化时代呼唤全球性思维，全球性思维源自对区域国别知识的充分掌握，亚非研究国际合作重要性日益凸显。他通过上外在外交系统校友的例子，形象地阐释了上外的使命愿景。他指出，上外使命愿景与亚非研究国际联盟的建设目标高度契合。

东京外国语大学副校长 Jun Matsukuma 在致辞中指出，亚非研究领域对象复杂、多元，单凭一所高校之力很难做到领域研究全覆盖。亚非研究国际联盟充分发挥各成员高校的优势和专长，聚焦领域研究的前沿问题，国际学术合作的成效显著。

法国国立东方语言文化学院副院长 Gilles Forlot 也高度赞许亚非研究国际联盟在成员高校沟通协调方面发挥的重要作用，希望联盟高校从区域国别研究出发，携手做好具有全球性意义的课题研究。

联盟创始人、东京外国语大学前任协调人 Koji Miyazaki 回顾了联盟成立 12 年、年会召开 10 年以来，亚非研究国际联盟取得的发展和成就，介绍了联盟内学术交流、人才培养、科研合作等平台的建设情况。

开幕式结束后，姜锋分别会见东京外国语大学副校长 Jun Matsukuma 和法国东方语言文

化学院副院长 Gilles Forlot 一行，就加强双方在区域国别研究领域加强学术交流、科研合作、人才培养等方面进行深入交流。上外对外合作交流处处长张红玲、副处长王征、东方语学院党总支书记陈晓黎等陪同参加会见。

在 10 月 18 日召开的亚非研究国际联盟协调人会议上，各校协调人就联盟工作情况、下一届年会主办方及特色暑期项目等展开交流讨论，并决定下一届年会由伦敦大学亚非学院承办。

亚非研究国际联盟（Consortium for Asian and African Studies, CAAS）于 2007 年 3 月成立。联盟致力于加强亚非研究人才培养和学术研究的国际合作，利用联盟成员学校的学科优势和丰富资源，促进亚非研究的蓬勃发展。联盟成员包括七所在亚非研究领域具有重要影响力的世界知名高校，其中包括法国国立东方语言文化学院、日本东京外国语大学、荷兰莱顿大学、英国伦敦大学亚非学院、美国哥伦比亚大学、韩国外国语大学和上海外国语大学。上海外国语大学是中国唯一一所进入该联盟的高校。

（东方语学院）

## 2019 年第三届口笔译跨学科研究国际会议在上外举办

10 月 25 日，2019 第三届口笔译跨学科研究国际会议开幕式在上海外国语大学虹口校区逸夫会堂召开，上海外国语大学校长李岩松出席开幕式并致欢迎辞。此次会议由上海外国语大学高级翻译学院院长、口笔译跨学科研究中心联席主任张爱玲教授和国际大学翻译学院联合会(CIUTI)前主席、日内瓦大学翻译学院前院长 Hannelore Lee-Jahnke 教授共同组织，与会者包括来自国内外高校、研究所和科技公司多个学科领域的学者、专家和教授，国际及区域组织负责人，以及国内外知名口笔译研究期刊的主编等。开幕式由张爱玲院长主持，高翻教师和校友为本次会议提供中、英、法、俄、阿、朝文同声传译，接力语为中文。

10 月 24 日晚间，上海外国语大学党委书记姜锋会见了远道而来的国内外嘉宾，对他们能在繁忙的工作中抽出时间参与此次国际盛会表达了由衷的感谢。

10 月 25 日上午九时，2019 第三届口笔译跨学科研究国际会议以一段对历届会议的回顾短片开幕。上海外国语大学校长李岩松对此次会议的召开表示热烈祝贺，对来自高校、研究所、学术期刊、国际及区域组织、科技公司的学者、专家和教授表示诚挚欢迎和衷心感谢。他表示，上外一直致力于培养国别区域多语种复合型人才，自 2016 年首次举办口笔译跨学科研究国际会议、建立口笔译跨学科研究中心以来，上外的翻译研究取得了长足的进步与发展，从单一学科研究逐步发展到多学科、跨学科研究。与新中国同龄的上外致力于“多语种+”卓越外语人才培养，建立翻译跨学科研究中心，定期召开国际会议，以跨学科视角探索翻译，意义深远。他希望此次会议能够打破学校及学科间的壁垒，充分整合好各个学校的资源，做好双一流建设，以前瞻性视角创造新时代国际口笔译跨学科研究的未来。最后，李岩松校长表示，他非常欢迎国内外专家学者对上外的国际化发展献计献策，同时感谢社会各界对上外一如既往的支持。

接着，全体与会嘉宾和观众一同观看了由欧盟委员会口译总司司长 Florika Fink-Hooijer 博士发来的祝贺视频。Florika 司长对本届会议的召开表示衷心祝贺。她谈及上外与欧盟委员会始终保持着长期的合作关系，高度赞赏了上外对高质量翻译教学的不懈追求。Florika 司长还以欧盟口译司知识中心平台为例，提出未来科技和人工智能的发展应以人为本，在语言服务行业内形成译员主导和译员掌握必要技术手段的发展趋势。

随后，瑞士联邦政府科技文化中心执行主任兼科技领事 Felix Moesner 进行了题为“Swissnex China in Interdisciplinary and Beyond”的主旨发言。瑞士联邦政府科技文化中心旨在为瑞士学界和业界搭建桥梁。他提到，尽管瑞士历来被公认为是世界上最具创新力的国

家，但中国为不断开拓创新所做的努力，也已经在国际上获得了高度认可。他所在的科技文化中心中国办公室每年都举办多场跨学科研究交流活动。鉴于语言服务在科技外交活动中必不可少，他认为上外这所以多语种语言应用能力和区域国别研究见长的大学必将发挥巨大的作用。

全国口笔译专业学位教育指导委员会主任委员、语言大数据联盟主席黄友义发表了题为“T&I Education and T&I Industry: Transformation and Upgrading”的主旨发言。他以官方提供的最新数据为标准，勾勒出国内翻译行业进入快速发展轨道、翻译市场需求愈发旺盛、翻译资格考试考生数量逐渐递增的发展态势，并指出中译外的翻译需求尤其呈现出快速增长之势。不过跨学科的翻译研究仍有一定的发展空间。翻译教师常常面临既要兼顾社会实践又要保证学术成果产出的双重压力；翻译学科的社会认知还未全部脱离隶属于英语语言文学一级学科之下的“二等公民”身份。他表示，政府层面已在采取措施，制定政策，力求解决这些问题。他相信，在利益相关者的共同努力之下，翻译学科的跨学科发展会取得长足进步。

开幕式结束后，李岩松校长与全体嘉宾合影留念。紧接着会议进入全会阶段。

第一次全会伊始，上海外国语大学高级翻译学院党总支书记赵美娟作为主持人带领参会人员聆听了由大气物理学家、瑞士日内瓦大学副校长 Stéphane Berthet 所作题为“太空营造未来 (Space to Shape Our Future)”的主旨演讲。此次 Berthet 副校长来访，恰逢日内瓦大学的两位瑞士科学家摘取今年诺贝尔物理学奖的桂冠。Berthet 教授在演讲中详细介绍了大气数据在环保、农业、运输等领域的运用。而后中科院上海技术物理研究所党委书记、国家重点传感器实验室副主任龚海梅作主旨发言。而此前 Berthet 教授在演讲中所提及的大气数据正是由龚海梅主任所在的此类研究机构所研发的传感器收集。龚主任由此分享了红外探测技术的原理和应用。两位发言人都强调，翻译在人类科学探索中扮演着重要角色，让人际理解成为可能。

第一场会议的主题为“Shapers & Innovators Linguists as Knowledge Creators”。韩国汉城大学校长李相翰以第四次产业革命为背景，分析现有高等教育存在制度僵化、知识过时等问题。为此，韩国汉城大学于四年前开展结构性改革，为学生学习更多基础知识、灵活选择专业创造了条件，并鼓励教师队伍进行跨学科的教学和研究，培养有创意性的融合型人才，对教育体制改革进行了诸多有益探索。来自莫斯科国立莱蒙诺索夫大学翻译学院的 Nikolay Garbovskiy 与 Olga Kostikova 在演讲中阐述了“数字化翻译”(digital translation)的内涵，人工智能等高科技手段参与翻译过程，以及对认知、社会、经济、心理、教学等领域的深远影响，若能得到妥善发展，则会形成双赢局面。欧洲最大语言服务商德国无国界文献翻译技术公司总裁 François Massion 从术语研究角度切入，指出单词的理解很难非黑即白，甚至无法一言以蔽之，术语意义取决于语境、情感、文化等各种因素。此外，Massion 博士还介绍了最前沿的基于知识体系的术语研究新进展。广大翻译服务从业者与学习者在聆听会议后，不但了解了国际高校在跨学科研究方面的教育情况与培养模式，还学习到了新的翻译工具与技术。

下午，两场会议在上外虹口校区召开，议题分别为“Artificial Intelligence - A Challenge for Academic & Institutional Stakeholders”和“Hard Sciences and Soft Skills”。发言嘉宾包括曾任联合国日内瓦办事处会议管理部口译司司长，现任上海外国语大学高级翻译学院执行院长李正仁、瑞士苏黎世应用科学大学应用语言学系翻译学院院长 Gary Massey、瑞士弗里堡大学医学院神经学教授 Jean-Marie Annoni、国际阿拉伯语委员会秘书长 Ali A. Mosa、比利时专业音频及会议系统供应商 Televic 亚太区销售总监 Dicken Minta、CIUTI（国际高校翻译联盟）主席、特里斯特大学口译教授 Maurizio Viezzi，以及来自脑与智能科技研究所张江实验室副研究员蔡明琦。他们立足于自身的研究与实践，从多个角度与议题出发，探讨了人工智能翻译对传统口笔译的影响，以及翻译的跨学科研究的发展现状，为广大语言服务者和学

习者提供了宝贵的经验。

李正仁教授从口译从业及口译服务管理的角度出发，细数机器翻译带来的挑战、给市场带来的益处和机会，并对口译员自身素养提出了更高的要求；

Gary Massey 教授以组织学习理论为基础，用学习的四个具体过程打通教学与研究，形成良性循环；

Jean-Marie Annoni 教授简单介绍了大脑结构，通过观测大脑各个部分的活动，说明语言与逻辑、感官、动作都密切相关。Annoni 教授还分享了若干脑科学实验，以及对翻译学概念及模型的验证工作，包括翻译的方向性、精力分配模型等；

Ali A. Mosa 教授从历史、政治、文化、人口等角度介绍了阿拉伯语言使用的演变。基于阿语涉及国家众多、情况复杂、缺乏有力的规划和政策等现状，Mosa 教授致力于联通各区域内翻译学院的负责人，以合作的方式加强阿语翻译教育，推动语言政策的形成和实施；

Dicken Minta 先生介绍了 Televic 设备在运输、医疗、语言教育中的应用情况，并以多所翻译学院的会议口译教室为例，介绍在技术的帮助下，Televic 如何助力翻译教育和实践；

Maurizio Viezzi 教授以多项专门技术为类比，说明翻译过程的复杂性，其中包含多项任务。翻译教学中必须要对这些任务有深入的了解，并分别进行有针对性的训练，才能提高教学质量；

蔡明琦研究员以语言识别、机器翻译、语音合成的历史为背景，介绍了目前端对端神经网络技术的最新进展以及类脑研究的基本情况，分析了机器翻译的强项和短板，回顾成绩，展望未来。

此次会议无论从与会嘉宾的国别区域代表性和规模上均在以往两届会议的基础上做出了突破，而与会嘉宾的发言从广度和深度更是呼应了会议的主题“遥望与前瞻：迈向口笔译跨学科研究的未来”。会议为国内外相关领域的学者提供研究展示、学术交流和智慧碰撞的平台，并为国内外学术机构及高校以跨学科、超学科视角推动口笔译跨学科协同发展提供了重要契机。

(高级翻译学院)

## 2019 年“智能技术和语言学习国际研讨会暨研究生学术论坛”在上外召开

10 月 25-27 日，2019 年“智能技术和语言学习国际研讨会暨研究生学术论坛”在上海外国语大学召开。会议由上海外国语大学、中国人工智能学会、上海市学位委员会主办，上海外国语大学国际教育学院、上海外国语大学语言研究院承办。来自全球 30 多个高校教育技术、学习科学、语言学习、语言教育等领域的 160 多位专家学者与学生代表出席研讨会，共同探讨智能技术环境下语言教育的新发展和新趋势。上海外国语大学副校长查明建教授出席会议开幕式并致辞。中国人工智能学会智能教育技术专委会副主任兼秘书长陈向东教授、上海外国语大学研究生院肖琳副院长等出席。开幕式由上海外国语大学国际教育学院常务副院长金慧教授主持。

查明建指出，随着信息技术的突飞猛进，人工智能、大数据、慕课、移动学习等新兴技术和教育模式深刻地影响着教育领域的变革，智慧教育正成为当前的研究热点和前沿。此次会议有助于推动跨学科研究范式发展，对于学校以及学科的建设与发展具有深远影响和重要价值。上海外国语大学将进一步整合多语种资源，打造教育国际研究的智库和思想实验室，致力于为国家教育政策制定提供支持，加强全球教育治理的学科体系、学术体系和话语体系构建，使上外成为教育高端人才培养的储备基地，培养更多有国际视野与全球担当的复合型

人才。

华东师范大学教育学部副部长、中国人工智能学会智能教育技术专委会副主任兼秘书长陈向东教授在开幕式上致辞。陈向东指出，以机器学习为代表的人工智能技术发展迅猛，智能技术融入语言学习，不仅仅是提供新的教学与评价手段，更重要的是帮助挖掘语言学习的规律，提供语言与认知关系的新证据，甚至推动智能技术本身的发展。

会议邀请美国加州大学伯克利分校语言中心主任 Richard Kern 教授，新西兰奥克兰大学教育与社会学院定量数据分析与研究中心主任、研究生院副院长 Gavin Brown 教授，澳大利亚新南威尔士大学教育学院 Andy Gao（高雪松）副教授，美国亚利桑那州立大学 Arthur Glenberg 教授，香港大学教育学院 Jimmy de la Torre 教授，美国 IGI 全球《国际计算机辅助语言学习与教学杂志》联合主编、西交利物浦大学邹斌博士，香港大学教学促进中心课程负责人曾敏博士，上海交通大学外国语学院副院长常辉教授，上海财经大学外国语学院副院长赵珂教授等 9 位知名学者做了主旨发言。台湾师范大学英语教学研究会理事长陈浩然教授等共 33 位教师代表作了大会或分论坛发言。除了 6 场教师分论坛以外，本次大会还专设 7 场学生分论坛，共计 38 位同学分享研究成果。

本次会议共收录 59 篇论文，通过专家无记名投票评选出 17 篇优秀论文，其中一等奖 3 篇，二等奖 5 篇，三等奖 9 篇。大会闭幕式上对优秀论文获得者颁奖。

人工智能研究及应用发展迅猛，具有智能形态的教育系统已然形成。如何利用智能技术促进与重构新形态下的语言学习，加快推动人才培养模式、教学方法的改革，构建包含智能学习、交互式学习的新型教育体系，是当今学界迫切需要解决的问题。本次会议通过不同研究视角共同探讨智能技术背景下语言教育的新形态，促进海内外优秀青年学者之间的学术交流和深度合作，进一步推动智能技术与语言学习理论研究与实践的发展。

（国际教育学院）

## 上海外国语大学召开“中国自贸区建设与复合型人才培养国际研讨会”

2019 年 10 月 26 日、27 日，正值上海外国语大学建校 70 周年之际，由上海外国语大学主办，上海外国语大学国际金融贸易学院承办的“中国自贸区建设与复合型人才培养国际研讨会”在上海外国语大学虹口校区召开。来自海内外的知名学者和业界精英齐聚上海外国语大学，就中美贸易摩擦、“一带一路”国际合作、国际贸易新趋势，企业对策与人才需求，国际化人才培养的启示，当今经济全球化格局，自由贸易账户的实践和创新等话题展开了深入研讨。

在论坛上，上海外国语大学校长李岩松、中国人民政治协商会议上海市委员会副秘书长兼研究室主任邢邦志、上海外国语大学国际金融贸易学院章玉贵分别致辞。

上海外国语大学校长李岩松教授在致辞中指出：中国自贸区建设从 2013 年上海自贸试验区先行探路开始，从点到面全面发展，已经形成了东西南北中协调、陆海统筹的开放态势。这大大推动形成了我国新一轮全面开放格局，尤其是高水平对外开放的新格局。在中国自贸区的改革与发展进程中，上海外国语大学的专家学者结合学校在国别区域、国际金融与一带一路建设方面的研究专长，积极参加决策咨询与理论研究，形成了一批高水平研究成果。同时，上海外国语大学的校友也在中国自贸区的建设与发展积极发挥作用。

上海市政协副主席、研究室主任邢邦志指出本次会议的主题将新时代中国改革开放的战略新举措与大学的服务国家和社会功能有机结合，突出问题意识与方案求解导向；尤其是切中人才培养这一关键命题。体现了上海外国语大学作为国家“双一流”建设高校的责任感

与使命担当。

上海外国语大学国际金融贸易学院章玉贵教授在致辞中指出自由贸易和投资便利化是全球经济良性与可持续发展的重要前提。但真实世界的经济实践尤其是国家利益竞争又使得经济学家关于自由贸易与投资便利化的诸多制度设计往往很难兑现。当前美国“逆全球化”行为使得今天的全球贸易和多边主义正受到前所未有的挑战，值此关键时刻，尤需包括中国在内的负责任国家承担起历史使命。在愈加不确定的世界变局中，上海要以动态与理性的视角审视可能面临的诸多约束条件，整固在长三角一体化进程中的核心引领地位，夯实作为全国战略产业运营管理中心地位，升格在亚太经济版图的“锚”角色，加快培育上海作为国际金融中心的金融气质，进而成为中国积极参与全球顶层分工的“力量杠杆”。

随后各位嘉宾为与会者进行了主旨演讲：

日本东京大学教授丸川知雄在“中国该怎么样应对与美国的贸易摩擦？——日美贸易摩擦的教训”主旨演讲中指出中美贸易战的内容，很大程度上与 1980 年代、90 年代的日美摩擦有重复。日本主要通过自主出口限制等妥协、有关本国经济结构的谈判、以及对美直接投资度过了难关。中国不可能重复所有的这些应对措施。不过，中美关系有所好转了以后，可以考虑建立经济结构谈判，让美国更多地理解中国的经济体制。对日本最苛刻的考验是日元升值。中国虽然遭受了美国的歧视性关税，但是其出口企业受到的压力总的来讲没有当时的日本出口企业受到的压力那么大。中国应当考虑今后的世界里如何扩大国际分工，让外国企业也发挥各自的优势。

在人才培养方面，旧金山大学管理学院杨小华教授以硅谷为例，指出文化和价值观，教育优势是吸引和留住人才的关键。国际背景下上海自贸区人才挑战在于培养或选拔出具备全球视野与思维，国际化经验与适应能力，跨文化知识与创新思维的复合型人才。人才作为经济生态中最重要的一项资产，政府和高校必须合作构建吸引人才的大环境。

复旦大学世界经济研究所副所长沈国兵教授介绍其最新的研究成果，采用实证研究手段，科学论证了“一带一路”倡议与东道国制度质量对中国海外直接投资的影响，首先介绍了中国对“一带一路”沿线国家投资的风险，然后介绍了其分别运用引力模型和 DID 模型分析了制度质量对中国海外直接投资的影响，认为政府和行业协会需要加强对“一带一路”投资项目的风险预警、审计和问责制，让企业在充分认识到投资风险的基础上进行海外投资决策。“一带一路”国家的高政治、经济风险可能会大大打击民营企业的投资意愿，使民营企业丧失大量潜在投资机会，不利于“一带一路”倡议的全面推进。“一带一路”倡议能否实现，取决于中国等对“一带一路”国家投资是否有预期的回报，中国需要亚投行西方成员国一同加入到对“一带一路”沿线国家的投资行列，通过多边投资方式来规避中国单方面进行投资带来的风险。

亚太示范电子口岸网络运营中心首席专家厉力指出目前全球化正在被区域化与单边主义冲击，AI 技术、区块链、云端、大数据等技术对企业产生巨大冲击，造成企业成本增加，合规管理存在困难，面对新形势，企业对人才也有了新的需求。业务上需要熟悉贸易、法律、金融、供应链与物流等专业知识；技术上不止需要精通一门或者多门外语，还需要精通 IT 技术。而且必须要有学习，思考，执行的能力。

浦发银行上海自贸试验区分行朱承备副行长就自贸区金融实践前沿进行了深入介绍分析，主要介绍了自由贸易账户的实践和创新方向，认为经过六年以来实践，上海自贸区基本形成了宏观审慎和风险可控的金融监管体系，金融资源市场化配置能力显著提升，有利的服务了资金高效跨境。在新片区金融领域实施了资金便利收付的跨境金融管理制度。自由贸易账户（FT 账户）创新，方便了跨境人民币使用，深化了外汇管理改革，完善了金融机构体系。

上海交通大学法学院沈伟则在中美贸易摩擦的大背景下讨论了自贸区改革问题，沈伟教



授指出从当前的发展趋势来看,中美两国在全球贸易投资规则重构过程中竞争关系已经从原来既定规则框架下的话语权之争,上升到所谓的“中国由国家驱动的混合体制”与“西方的由市场驱动的自由体制”的主导权之争。因此自贸区的建设对内应为中国经济转型做好制度准备,为其他地区提供“可复制、可推广”的经验。对外应为中国进一步融入全球和区域经济一体化积累经验。同时沈伟教授则指出目前自贸区发展还存在金融领域改革不尽如人意,自贸区手续简便并没有带来应有优势以及自贸区的工业产值等各项经济指标较之企业数量相比并没有明显变化等不足。

上海社会科学院经济研究所李正图研究员和与会者分享了其关于当今经济全球化格局及未来演进逻辑的思考,认为当今经济全球化格局、未来演进逻辑、新时代我国的应对策略进行了深刻的阐述,认为第四阶段的全球化并未结束,尽管当前全球经济仍然面临着诸多风险因素影响,全球经济的复苏仍然存在着许多不确定性,但从中长期来看,全球化仍然是当今世界经济和社会发展的一个基本趋势和世界经济增长的主要动力。指出中美贸易战是持久战,实质上是国运战、主导权战、掌控权战。新时代我国战略应是推进新型经济全球化:共商共建共享“一带一路”、构建新型全球治理体系、实现命运共同体

渣打银行中国区谢雯副行长就商业银行全面风险管理框架进行了深入介绍,探讨了商业银行风险管理风险的内涵与主要风险的影响因素,详细说明了企业风险管理框架的战略与风险管理文化,指出数据在风险管理中的作用,特别指出了基于数据的决策的积极作用,认为可以促成共同的语言和商业战略计划,提高效率和一致性,提高预测能力与实效性,建立规范化报告和资产保障的安全,并高效揭示市场特点,但是 IT 能力与相关投资,数据隐私、网络安全等问题都将是数字化决策所要面临挑战。

《世界经济》期刊的王徽责任编辑以“如何让发表更有效率:《世界经济》投稿流程介绍”为题向各位研究者说明了《世界经济》杂志的投稿方式、风险以及相关的流程,特别指出了投稿中需注意的事项,介绍了匿名外审流程和审稿时间。跟与会者特别说明了编辑部重点在选题、形式、内容提要、综述及参考文献等方面的选择特点,尤其让大家注意细节决定成败,强调论文撰写中的细节问题。

上海财经大学自贸区研究院院长赵晓雷教授则为听众们介绍了上海自贸试验区临港新片区发展目标及空间规划,并着重讲解了其建立以投资贸易自由化为核心的制度体系,实施资金便利收付的跨境金融管理制度,等上海市实施特殊支持政策的金融领域开放及监管创新的具体内容。

俄罗斯圣彼得堡国立大学安德烈·帕尼布拉托夫教授在主题为“经济特区的视角下大移居对中国 FDI 区位选择的作用”的研究中指出随着境外务工人员增加,相关海外国家更有可能在中国其他地区而不是行政特区进行投资。同样的,当境外务工人员整体素质上升时,中国一般地区获得的海外投资的可能性会增加。而这种相关性在服务行业尤甚。

中国工商银行上海分行国际业务部李海斌从其工作实务角度向与会者介绍了其关于自贸区银行业务的实践与思考,首先从银行实践角度介绍了中国自贸区发展历程、上海自贸区发展历程、自贸区银行业务实践,认为现在自由贸易账户能够满足企业全方位金融服务需求,可以覆盖各类企业需求的贸易便利化,投融资便利化程度提升;然后就自贸区发展提出了自己的深入思考,认为自贸区现有的一些制度创新暂不可复制,还需进行监管优化调整,应实施税收制度配套,并建立自律机制建立健全。

华中科技大学开放与发展研究中心陈波教授以自贸区的建设背景、问题和突破方向为题,分享了对自贸区的理解和认识,认为自贸区适应了国际经贸合作新形势即高水平贸易与投资要求的发展趋势,在自贸区推进过程中需要在对标问题、逻辑问题、手段问题、管理问题上进行梳理,特别介绍了从自贸区到自贸港发展趋势,说明了临港新片区的“特”点之处与未来发展前景。

本次会议各位专家从不同方面介绍了自贸区最新的研究成果与最新实践体会,让与会者对于自贸区改革的重要性有了更为深刻的认识,理解了自贸区未来的发展趋势,相信会议交流成果将能促进与会者为自贸区建设提供更好的贡献。

(国际金融贸易学院)

## 首届语言智能研究学术研讨会在上外举办

2019 年 10 月 26 日,首届语言智能研究学术研讨会在上海外国语大学虹口校区第一报告厅举行。研讨会由上海外国语大学主办,上海外国语大学语料库研究院承办。

上海外国语大学党委书记姜锋教授、校长李岩松教授出席会议并致辞,来自高校和企业的 8 位语言智能领域专家应邀为大会作了主旨演讲。演讲主题涉及语料库与语言智能、机器翻译的最新进展、文本数据挖掘与文本智能处理等。来自全国各地的近 250 位语言智能研究领域师生、从业者参会。

上海外国语大学李岩松校长出席开幕式并致辞。李校长向出席会议的专家学者表示了热烈的欢迎,并介绍了上海外国语大学的办学理念,指出上外成立语料库研究院,旨在以语料库建设与应用为核心,在推进语言学、文学、翻译学、区域与国别研究、外交学和法学等领域的跨学科研究的基础上,开展数字人文、人工智能等交叉学科研究。

上海交通大学外国语学院丁红卫教授作了有关语言智能和语言研究方面的报告。丁教授结合自己的研究实例,介绍了语言智能相关的语音合成、语音识别等技术的发展,指出了语音学未来的研究方向,并展望了人工智能时代语音研究面临的机遇和挑战。

达观数据贾学锋副总裁从人工智能产业的角度,结合达观公司的产品实例,介绍了文本智能技术在语言研究中的运用,阐释了人工智能对科研理论研究和企业产品创新的意义,加深了与会者对数字人文内涵的理解。

华为翻译中心谢凝高级工程师基于华为机器翻译的应用和实践,系统讲解了机器翻译的发展历史、类型特征、评测方法、数据要求和应用场景,使与会者对机器翻译有了全面的了解。

上海张江信息技术专修学院罗峻院长从产业创新社区的视角,从国际、国家和地区三个层面介绍了人工智能在各行各业的应用,并结合浦东软件园企业发展实例,对语言智能人才培养的前景和方向作出了展望。

宾西法尼亚大学语言数据联盟原科研副主任,流利说公司专家袁家宏在对中国英语学习者语音数据进行分析的基础上,描述和探讨了汉语方言对中国人英语语音的影响,尝试从中国人的英语语音对其母语方言区进行自动分类。袁家宏提到,受母语方言的影响,中国人英语语音会有地域上的差异,结合深层神经网络(Kaldi TDNN)和梯度提升决策树(LightGBM),利用词重音和音素边界信息可以显著提高自动分类的准确性。

和鲸科技创始人、CEO 范向伟先生围绕开源软件+开放创新,介绍了开放软件与大数据的发展与瓶颈,展示了开放科研在数字人文领域和语言智能领域的案例,并讲解了 Datathon 这一模式在医疗领域的应用。

上海交通大学电子信息与电气工程学院刘功申教授系统阐述了机器翻译历史、语料库分类和机器翻译评测方法,并利用公式和图例,深入浅出地讲解了神经网络机器翻译的原理,并说明了近几年神经网络机器翻译的进展以及面临的问题。

上外语料库研究院院长胡开宝教授阐述了机器翻译的五大特征:自动化、机械性、以句子为翻译单位、二度模仿和语境制约有限,并在描述机器翻译与人工翻译之间的关系时,指出机器翻译与人工翻译并非矛盾零和的关系,而是互补互动的关系。

上海外国语大学姜锋书记出席了闭幕式并作总结发言。姜书记高度肯定了语料库研究院

近期的系列活动，他强调，语言不仅是一种交际的工具，更对人类认识自己有重要的意义，在人工智能时代，语言学科要赶上人工智能的列车才能不被淘汰。

本次研讨会围绕语言智能研究，主题鲜明，涵盖了语音识别、机器翻译、语料库等多个话题，与会者受益颇多。会议期间，专家们与参会者进行了细致、深入的交流。本次研讨会将在一定程度上推动语言智能研究的发展，推进语言智能技术在不同领域中的应用。

(语料库研究院)

## 第四届“语言与未来”青年学者工作坊之欧洲人类学暑期 工作坊举办

2019 年 8 月 23 至 26 日，上海外国语大学语言研究院、中国外语战略研究中心举办了第四届“语言与未来”青年学者工作坊之欧洲人类学研究。工作坊由哈佛大学人类学系 Michael Herzfeld 教授与上海外国语大学余华副研究员共同策划主办，并邀请从事人类学意大利研究的布朗大学博士后邓婷博士与会参加主题讨论。Herzfeld 教授指出这是中国首次举办欧洲人类学工作坊，难得有两位研究欧洲的人类学家同时参加，而且其中一位是中国籍学者。

早期人类学研究往往关注部落岛屿和遥远异域等“不发达”地区，不少学者坚持欧洲精英主义，难以接受欧洲社会成为人类学的研究对象。欧洲人类学研究直到 20 世纪 60 年代才逐渐被学界接受，并于 1986 年成立了欧洲人类学协会。1994 年，Herzfeld 教授在哈佛大学组织了一场欧洲人类学研讨会。与会的七位欧洲研究专家分别撰写了对欧洲人类学颇具洞见的文章并集结发表。

工作坊期间，邓婷博士分享了她在意大利华人咖啡馆里的田野调查经历，反思了研究者在田野调查的过程中所面临的性别、族群、阶级等社会身份相交织的日常政治与文化实践。余华博士分享了自己在英国短期访问期间的经历与社会观察，剖析了威尔士议会大厦的辩论过程中所体现的英国民众与政党之间的关系，并与 Herzfeld 教授一起探讨了英国阶级身份的表现与实质之间的反转现象。

此外，工作坊还就欧洲人类学研究的经典作品中所涉及的新自由主义、社会援助、志愿者组织、欧盟经济组织、移民等主题进行了深入讨论。工作坊学员积极参与互动，阅读分享与提问环节令工作坊更为精彩。

最后，Herzfeld 教授与余华博士为学员颁发了工作坊参与证书。此次工作坊在学员们意犹未尽中圆满落幕。

(语言研究院)

## 上外举行 2019 年度语料库研究与应用暑期研讨会暨高端研 讨会

2019 年 8 月 12 日至 17 日，由上海外国语大学语料库研究院主办的 2019 年语料库研究与应用暑期研讨会暨高端研讨会在上海外国语大学虹口校区会议中心 MBA 案例教室成功如期举行。

本次研讨会共由两部分组成，旨在推动语料库在外语教学与研究以及其他相关领域中的应用并加强相关领域内的学术交流。其中，8 月 12 日至 14 日为语料库研究与应用暑期研

会，旨在向与会师生介绍语料库研究的背景、现状与前景，帮助师生熟悉基本的语料库建库流程及检索工具并初步具备自主建库以及独立开展语料库相关研究的能力，而 8 月 15 日至 17 日的语料库研究与应用高端研讨会则在此基础上介绍了语料库研究的最新前沿发展趋势及案例分析。研讨会邀请了胡开宝教授、黄立波教授、秦洪武教授、张威教授、田绪军副教授以及李晓倩博士进行授课，采用了讲座、实机操作、案例分析等形式。

胡开宝教授从历史背景、国内外研究现状、具体研究内容、主要研究方法、研究意义、存在的局限性等方面对语料库翻译学进行的全方位的概述。此外，胡开宝教授还以案例分析的形式对自己在译者风格和话语分析方面所做的部分研究做了简要报告，并为与会师生提供了语料库研究的前沿思路。

秦洪武教授结合自身在相关领域的成果对语料库的前沿发展进行了介绍，阐述了语料库在语言本体研究、翻译研究、教学研究、文学研究、文化研究以及传播研究等方面的应用。此外，秦教授还向与会师生推荐了语料库研究中的常用工具与平台并对其使用方法进行了讲解，并通过详细讲解、现场互动的形式，带领大家熟悉、掌握正则表达式编写的思路和方法。

田绪军副教授对 AntConc、WordSmith、ParaConc 等语料库检索软件的具体使用方法进行了详细的讲解，使与会师生初步具备了自主进行语料库检索的能力。

李晓倩博士详细讲解了平行语料库的建库流程以及建库过程中所需的常用软件及网站，使与会师生得以自主建立平行语料库并以此为工具开展各自领域内的研究。黄立波教授着重介绍了语料库在翻译语言特征研究中的应用，从语料库翻译学的起源到翻译语言特征研究的基本步骤、模式、工具再到具体的案例分析，层层递进，从各个角度展现了语料库翻译语言特征研究过去的历史、当前的发展以及未来的潜力。

张威教授对口译语料库的建设以及语料库相关的口译研究作了全面介绍。此外，在说明语料库口译研究现状和前景的基础上，张威教授也指出了语料库口译研究目前的局限与瓶颈，呼吁相关学者加强交流并合作开展更多、更深入的研究。

本次研讨会主题鲜明，涵盖了语料库翻译学的方方面面，与会师生受益颇多。在会议中场休息时，授课专家耐心解答了与会师生的有关困惑，专家和与会师生以及与会师生之间也进行了细致、深入的交流。

（语料库研究院）

## 学术讲座论坛

### 重新发现欧亚：杨成教授解读新时代中国俄罗斯-欧亚研究的转型路径

2019 年 7 月 2 日上午，上海外国语大学国际关系与公共事务学院院长助理、欧亚文明研究特色研究生班负责人杨成教授以《重新发现欧亚：新时代中国俄罗斯-欧亚研究的转型路径》为题开展了专题讲座。欧亚班成员以及包括本科生、硕士、博士、青年研究人员在内的上外欧亚文明研究特色研究生班 2019 年全国优秀大学生夏令营暨俄罗斯—欧亚研究方法论训练营（以下简称“夏令营暨方法论训练营”）全体营员参加。

讲座伊始，杨成教授抛出了这样一个问题：“新时代”的内涵究竟是什么？杨教授指出，随着我国经济的飞速发展和国际地位的不断提高，中国正作为国际格局中新的变量深刻影响着其发展变化。然而，中国在崛起的道路上面临各个国家尤其是西方国家的怀疑和阻碍，在中国经济社会飞速发展时期，诸如“中国威胁论”等遏制中国发展的言论甚嚣尘上。美国历史学家费正清对中国近代的发展曾提出过这样一种观点，即“冲击--反应模式”。这一理论认为：中国近代史是中国在西方刺激下不断发展的历史。也就是说，长期以来处于闭关自守的中国社会只有在西方的冲击之下才能一步步成长起来。杨成教授对这一观点表示质疑。

接着，杨成教授从国际秩序层面阐述了“新时代”的第二层含义：发展中国家及新兴国家的成长和西方国家实力的相对下降促使国际社会进入过渡时期。在这样的大背景下，“新时代”的国际秩序具有着不稳定性。杨老师以“柏林墙”为例，指出“柏林墙”拆除后所呈现出的新变化与当今经济全球化所呈现的相似之处：“柏林墙”作为冷战时期地理界线的象征，起到了意识形态的分离作用。1990 年柏林墙拆除后，隔离地区重新连接起来，促进了商品、人才、信息、技术等等的联通。这种状态恰恰与当今经济全球化的发展趋势相符。如今，自由国际秩序仍在延续发展，由此产生的问题与矛盾也成为“新时代”国际秩序的重要特征。

随后，杨教授向营员们推荐了德国学者哈特穆特·罗萨（Hartmut Rosa）的专著《加速：现代社会中时间结构的改变》。在杨教授看来，在一定程度上，我们所面对的纷繁复杂的世界是社会加速发展的衍生品，不仅社会生活在加速，国际经济领域类似现象同样十分突出。大到国际秩序和地区秩序，小到国家关系，都呈现出加速演变的趋势。因此，国与国之间的竞争也在加速的社会中愈发凸显。杨老师指出，在加速的社会中一个国家的强大不仅仅在于国内生产总值与军事实力的增加，更在于文化力量的增长与个人的成长。

最后，杨成教授对有志从事区域国别研究的同学们提出了两点期盼：全球视野和在地知识。杨教授认为，对学科的研究不应仅仅停留在纸面上，而应运用到实践中去。同时鼓励学生积极参加田野调查，通过实地调查来获得真实可靠的第一手原始资料。杨成教授与同学们进行了热烈的互动，在场的同学们都受益匪浅、感触良多，本次讲座在掌声中圆满落幕。

（国际关系与公共事务学院）

### 赵华胜教授作客夏令营暨方法论训练营，解读中俄美新三角关系

2019 年 7 月 2 日下午，应上海外国语大学欧亚文明研究特色研究生班邀请，复旦大学

国际问题研究院教授、俄罗斯中亚研究中心前主任、上海合作组织研究中心前主任赵华胜教授在上海外国语大学松江校区做题为《论中俄美新三角关系》的专题讲座。欧亚班成员以及包括本科、硕士、博士、青年研究人员在内的上外欧亚文明研究特色研究生班 2019 年全国优秀大学生夏令营暨俄罗斯—欧亚研究方法论训练营（简称“夏令营暨方法论训练营”）全体成员参加。讲座由国际关系与公共事务学院院长助理、欧亚文明研究特色研究生班负责人杨成教授主持。

讲座伊始，赵华胜教授从中俄美是否存在三角关系这一问题切入，依次阐述了三角关系的概念、三角关系与三边关系的区别以及中俄美新三角关系是否存在等问题。赵教授认为，三角关系本身只是一种形式，它是客观的，具有工具属性。三国之间的关系不代表三角关系，三角关系是指三个独立主体构成的具有联动关系的平衡和互动结构，它是一个矛盾体，可以包含竞争、冲突、博弈、合作等内容；而三边关系性质上则是合作指向。赵教授肯定了中俄美新三角关系的存在，并指出中俄美新三角关系的形成是由多种因素和形势导致的，并不是有意为之。中俄合作不反对第三者，但是肯定存在美国因素。

赵教授回顾了著名的中美苏大三角，对比了“大三角”和中俄美三角关系的异同以及探讨了它再现的可能。赵教授指出，“大三角”特指 20 世纪 70 年代的中美苏关系。从根本上说，“大三角”是制衡结构，不是合作关系，其背后存在着对立的政治集团、对立的军事集团、对立的意识形态，利益分割明显。而中俄美三角是竞争与合作关系的融合，很难一刀切。同时，“大三角”和中俄美新三角关系的另一个重要区别在于前者的核心是军事战略安全。赵教授强调，“大三角”难以复现并不意味着中俄美三角关系不能出现，它的形成已是客观事实。

随后，赵教授指出中俄美关系有两个主要变量：背景变量和直接变量。背景变量体现在国力对比变化、国际形势变化和国内形势变化。赵教授强调，国力变化是长期的、稳定的，当今国际形势变化呈加速变化的特点，而国内形势变化存在不可预测性。背景性变量的变化在中俄美三角关系中有所反映，并或多或少决定了中俄美三角关系的最终形态。另外，中俄关系、美俄关系和中美关系是影响中俄美三角的直接变量。赵教授指出，中俄关系对中俄美三角关系具有关键意义，它有深刻改变中俄美三角的潜能。美俄关系向好或向坏，这对于中俄关系的影响并不是绝对的好坏。相反，中美关系有着最大变化幅度的可能。中美关系的前景也不容乐观，这需要我们更加谨慎地对待与美国之间的关系。

赵教授列举了几种未来中俄美关系的可能模式：中俄美三边合作；美俄战略联手平衡中国；中美共治或两极格局；中俄保持战略伙伴关系，中俄与美关系的状态继续；中俄联盟或“亚联盟”。赵教授提出，中俄美三边合作是最佳模式，也是最应争取的模式，不过在当今的形势下三边合作难以实现，三国难以做到冰释前嫌。至于“亚联盟”，赵教授认为，结盟与不结盟是一种外交工具的选择。实际上，中俄作为两个相邻的大国，相互安全最为重要。以史为鉴，在正常形势下，结盟不是两国关系的合适形式，它对中俄关系和中俄美关系都弊大于利。赵教授还强调，国际形势的这种发展趋势，为中俄美关系提供了新的生态环境。中俄美三角是客观存在，是一种自然的结构形态，在现实的国际政治中已是难以避免，不应忽视，也没有必要拒绝。中国可以通过合理运用中俄美三角框架，创造外交主动，推动新国际秩序建设。

讲座结束后，赵华胜教授与同学们进行了互动并且耐心解答了同学们的问题。此次讲座取得圆满成功。欧亚班杨成教授为赵华胜老师授予感谢状。

欧亚班是上外国际关系与公共事务学院和俄罗斯东欧中亚学院两院以及政治学学科和外国语言文学学科两个一级学科点的协同创新合作的结果，已作为子项目入选“上海市一流研究生教育引领项目——上海外国语大学区域国别研究特色研究生项目”。

（国际关系与公共事务学院）

## 殷之光副教授作客上外欧亚研究前沿讲坛

2019 年 7 月 3 日上午，欧亚班访问教授、英国埃克塞特大学全球中国研究中心主任、人文学院副教授殷之光作客上外松江校区，以《帝国还是三个世界——兼论中国区域国别研究的问题意识》为题，给上外“欧亚文明研究”特色研究生班 2019 年全国优秀大学生夏令

营暨俄罗斯——欧亚研究方法论训练营的同学带来了一场妙趣横生的讲座。本次讲座由国际关系与公共事务学院院长助理、欧亚文明研究特色研究生班负责人杨成教授主持。

在讲座中提及“我们为何要进行国际研究”，殷老师把宏大的历史叙事寓于微观的作品中，由浅入深地揭示出潜藏在“全球治理”话语中的西方中心主义立场。

殷老师以英国小说家威尔斯（H.G.Wells）于 1933 年出版的《未来世界》（《The shape of the things to come》）为切入点，通过这部作品引导大家关注作为世界价值来源的“云端的独裁者”这一形象背后的深意。

随后，殷老师为同学们阐释了作为秩序观的“国际”。他梳理了 19 世纪至今基本国际秩序发展的脉络，讲述了权力中心转移的机制。殷老师还引导大家关注亚非等地区的第三世界国家，即“不可治理者”视角下的世界秩序。

殷老师提及欲形成中国区域国别研究的问题意识，关键也在于走出西方中心主义的话语体系，用中国独特的方式认识世界，并向全世界讲好中国故事。殷老师提醒道，我们在批判西方中心主义的同时，还应避免走向中国中心主义，或者绝对去中心化后的历史虚无主义。在讲座最后的提问环节中，殷老师耐心、详尽地解答了现场提出的问题，学员们都表示受益良多。

（国际关系与公共事务学院）

## Mark Bassin 教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，解读地缘空间

### 视角下的俄罗斯与欧亚主义

2019 年 7 月 3 日下午，应上海外国语大学欧亚文明研究特色研究生班之邀，瑞典索德托恩大学波罗的海与东欧研究中心波罗的海思想史教授 Mark Bassin 作客上海外国语大学松江校区，以《谁的欧亚？地缘空间下俄罗斯命运的视野争鸣》（"Whose Eurasia? Contending Visions of Russia's Destiny in Space"）为题作了专题讲座，讲座由国际关系与公共事务学院院长助理、欧亚文明研究特色研究生班负责人杨成教授主持，欧亚文明研究特色研究生班 2019 年全国优秀大学生夏令营暨俄罗斯-欧亚研究方法论训练营营员参与讲座。

讲座伊始，Bassin 教授指出，苏联意识形态的地缘政治瓦解仍是空白，人们正致力于填补空缺，而其中一个重要维度便是何为俄罗斯，俄罗斯将何去何从。地理空间是普遍的建立国家认同的元素。于俄罗斯研究而言，“国族地理”并不罕见，以国家认同危机为典型，俄罗斯欧亚主义的复兴尤为突出。

首先，Bassin 教授阐述了以尼古拉·特鲁别茨科伊（Nikolai Trubetskoi）为代表的古典欧亚主义的主要观点。古典欧亚主义认为，地理上地处欧亚两大陆的俄罗斯“客观地”不属于欧洲与亚洲的任何一方，是第三世界。以欧亚为平台，俄罗斯吸收了欧洲和亚洲的元素，形成独特的文明。欧亚同时是地理概念和地缘政治概念，作为独特的地理整体，欧亚有明确的地理边界；作为重要的地缘政治整体，欧亚是 1917 年革命后未完成的地缘政治分裂以及世界历史运动和民族的交融后形成的具有特殊历史文明的多民族单生态的整体。

Bassin 教授还介绍了在“古典欧亚主义”和“新欧亚主义”之间起了重要的承先启后作用的列夫·古米廖夫（Iev Gumilev）。列夫·古米廖夫研究历史学、考古学、地理学、民族学，发展了许多理论和假设，一生为欧亚主义贡献了很多著作，被称为“最后一个欧亚主义者”，其作品留给西方的是巨大且广泛延伸的空间。列夫·古米廖夫强调俄罗斯-欧亚的文化身份，且其对欧亚主义的设想比古典欧亚主义要复杂得多，认为民族是一种“闭合的离散系统”，民族和民族过程是一种自然现象，有固定的生命周期，应当运用物理、地理、生物遗传学等自然科学的方法进行研究，其民族单位划分的高级阶层是民族体，认为欧亚主义的高级阶层是共同性。

随后，Bassin 教授分析了以亚历山大·杜金（Alexander Dugin）为代表的新欧亚主义。杜金的观点部分继承了古典欧亚主义，并在其基础上重新定义。杜金认为俄罗斯是一个统一的、有凝聚力的公民社会实体，包括了占据欧亚大陆广阔空间的不同民族，这种文明是世纪的共存和互动的结果。他认为，欧亚即为俄罗斯的文明身份，同时欧亚是一个客观的自然地理概念，最大的特点是其大陆性，其海陆位置和结构则确定了它的历史。Bassin 教授提出，

陆权与海权的冲突在国际政治中表现为以美国为代表的大西洋主义和以俄罗斯为中心地带的欧亚主义的冲突，为在全球范围内抗衡大西洋主义的影响，俄罗斯有必要发展多中心的联盟体系。

最后，Bassin 教授总结强调了地理在民族认同中的特殊意义和其在实际应用中的不稳定性。在历史竞争中，建立在自然界“客观因素”基础上的地缘政治很可能成为某一个维度的不确定因素。在提问环节，Bassin 教授耐心细致地回答了在场同学的提问，同学们收获颇丰。

(国际关系与公共事务学院)

## Voskresenskiy 教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，讲解中俄主要国际关系理论

在 7 月 4 日上午的讲座中，Alexey Voskresenskiy 教授重点分析了俄罗斯的国际关系理论发展。以《国际关系理论的复杂性》为题，沃斯克列先斯基教授对复杂的国际关系理论进行进一步梳理。

沃斯克列先斯基教授说，由于各个国家的体制不同，利益诉求不同等原因，国际关系研究很难控制变量。再加上民族主义、身份认同等因素的存在，分析国际关系时很难超越狭隘的民族主义而上升到全球视野。

他以中俄两国为例，分别梳理了两国主要的国际关系理论和外交理念。讲座中，沃斯克列先斯基教授系统地分析了中国国际关系理论的发展进程及主要特点。

他指出，中国早在春秋时期就有孔子提出了“和而不同”的思想，当代习主席所倡导的外交理念，更是为中国的国际关系理论注入了新鲜血液。在 2013 年 1 月 28 日中共中央政治局第三次集体学习时，习总书记确立了中国特色大国外交系列理念，其内涵包括：一、持续关注国际局势动态，发现国际社会现有变化；二、加强国际战略思维，丰富和平发展战略思想；三、打造人类命运共同体，促进和而不同，兼收并蓄的文化交流；四、构建以合作共赢为核心的新型国际关系。

随后，沃斯克列先斯基教授以中非关系、中俄关系为例，指出中国在与周边各国交往中体现出亲、诚、惠、容等理念，这些理念也使中国在处理国际事务中获得诸多益处。俄罗斯的国际关系理论则主要受到西方主义、大国主义、帝国主义以及东正教思想的影响。

同时，他就俄罗斯奉行的对外政策提出了自己的独到见解：当前俄罗斯对外政策整体呈现保守态势，这是与当今充满变数的国际政治环境相适应的。保守主义在现代俄罗斯政治轨道上表现得广泛而深刻，对外政策也被俄罗斯作为促进本国发展的重要手段。

讲座中，沃斯克列先斯基教授也对当今世界格局进行了简要的分析，同时也给同学们的学习提出了宝贵建议：一、研读历史可以赋予人认清事实的能力；二、掌握多门语言，加大对外国文学作品的阅读对了解对象国的国情，研究多变量环境下的国际关系大有裨益。讲座结束后，沃斯克列先斯基教授与同学们互动并且耐心解答了同学们的问题。

(国际关系与公共事务学院)

## Stefan Hedlund 教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，解读区域研究中的文化价值与遗产

2019 年 7 月 5 日上午，应上海外国语大学欧亚文明研究特色研究生班的邀请，上海外国语大学名誉教授、瑞典乌普萨拉大学俄罗斯与欧亚研究中心学术主任斯蒂芬·赫德兰教授 (Stefan Hedlund) 在上海外国语大学松江校区行政楼 129 教室，以《区域研究 I: 文化价值和遗产》(Cultural Values and Legacies) 为题展开了专题讲座。欧亚班成员以及包括本科、硕士、博士、青年研究人员在内的夏令营暨方法论训练营全体营员参加。

Hedlund 教授先从为什么要进行区域研究这一问题切入，引入了理解区域研究的一个基本前提：差异性。随后从文化与经济发展的角度对这一概念进行了阐述。他认为，主体具有



共性，但更重要的是人与人、国与国之间也存在差异。他说，文化意味着“差异”，在经济政策统一的情况下，广泛意义上的文化是人们适应经济的方式。

他指出，全球经济发展之所以存在着长期的差异性，是因为尽管国家在建构意义上（政府机构、法律等）是相同的，但其文化传统各异。“经济学通常存在经济落后的国家可以向发展更好的国家学习来实现赶超”的这种观点在赫德兰教授看来并不准确，因为每个国家的经济发展模式不尽相同，其中一些落后国家在借鉴发达国家经济模式的过程中陷入了“发展陷阱”，反而造成了衰退。

Hedlund 教授还从殖民主义、剥削和地理学角度分析了导致欠发达国家经济落后的原因。他认为，无论是殖民国家对第三世界的援助导致其经济具有依赖性还是欠发达国家自身地理环境的劣势，这些外部因素都不是导致其经济长期滞后的主要原因，而文化才是造成这一问题的关键因素。

同时，Hedlund 教授提出了区域研究中的核心问题：文化会不会改变？文化能否被改变？他列举了欧盟国家腐败指数不同与意大利南北地区发展不平衡的例子，指出这些现象出现的原因在于每个地区受到了不同文化遗产的影响。他认为，人们的价值观是具有主观性并存在主体差异的，无法完全统一。教授随即又向同学们展示了世界文化地图上的不同文化区域，指出文化的改变只在固定区域内进行。并从两个层面对价值观进行分类与比较：“生存价值观”（即迫于求生而展现的价值观）与“自我表现价值观”（即为追求个性发展而展现的价值观）；“传统价值观”与“理性/合法价值观”（即更符合现代标准的价值观）。这些价值观基于不同的文化也具有不同的表现。

最后，Hedlund 教授又回到“发展陷阱”这一问题。他说，“发展陷阱”有两种情况，第一种情况是落后国家与发达国家走向趋同，但是他再次强调，向发展更为成功的国家借鉴发展模式与发达国家的经济援助都不能使落后国家彻底走出发展困境；第二种情况是国家的经济发展程度提高，但区域间的发展差距拉大。Hedlund 教授认为，“发展陷阱”与发展援助都不能实现落后国家的可持续性发展，成功的可持续发展必须来自内在的文化发展。

（国际关系与公共事务学院）

## Janabel 教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，解读后纳扎尔巴

### 耶夫时代的哈萨克斯坦

2019 年 7 月 6 日下午，哈萨克斯坦阿勒法拉比国立大学教授、历史学家、哈萨克斯坦新视线研究中心资深研究员、欧亚文明研究特色研究生班访问教授 Jiger Janabel 以《学必有值、不惧质疑、研需知则——我所知道的美国人的治学精神》以及《“阳光与阴影”共生的共和国——后纳扎尔巴耶夫时代的哈萨克斯坦》为题开展了专题讲座。欧亚班成员以及包括本科生、硕士、博士、青年研究人员在内的夏令营暨方法论训练营全体营员参加。

讲座伊始，Janabel 教授以幽默诙谐的开场白向同学们进行了自我介绍，并基于自己在哈佛大学的求学经历提出了“学必有值，创造价值”的治学精神。他与在场同学分享了自己在哈佛经历的独特教育模式，强调了培养成熟的科学研究方法的重要性。

Janabel 教授还分享了自己在在校期间“快速充值”的求学理念：在基于各种语言、多套理论、精选资料的基础上做到对自己学习计划的有效安排。他认为，懂得不惧质疑，在学术挑战中不断成长是非常可贵的精神；学生应当展现出高度自信，与老师进行友好的互动沟通，积极拓宽自己的视野，掌握学术技巧以进行有目的的反思和挑战。Janabel 教授以儒家文化为例阐述了“人文的对接就是文明的对冲”的观点，他鼓励在外求学的学子培养文化自信，努力做好自身文化与世界文化的对接，向世界讲好中国故事。

随后，Janabel 教授以《“阳光与阴影”共生的共和国》为题分析了后纳扎尔巴耶夫时代的哈萨克斯坦。Janabel 教授认为，对于 3.19 哈政权“更递”，中国国内媒体给予了此事高度的评价；但哈中以外的国际媒体对此事的报道褒贬不一。他仔细分析了哈萨克斯坦前总

统的辞职讲话，揭示了背后隐藏的社会问题，结合历史背景谈了自己的看法。

Janabel 教授接下来还谈到前总统辞职的动机，他认为前总统之所以主动申请下台，是哈萨克斯坦国内经济下滑，且在大国博弈下自身与普京关系的不稳定，同时自身健康状态的恶化所致。纳扎尔巴耶夫担任国家安全委员会主席，同时对总统权力进行弱化，是为确保在任何时候前总统都可以对国家进行监督。最后，教授向同学介绍了哈萨克斯坦的新总统托卡耶夫，并表达了对于他执政前景充满信心的美好期望。讲座最后，Janabel 教授与现场学员们亲切互动。

(国际关系与公共事务学院)

## 松里公孝教授作客上外欧亚前沿讲坛，解读半总统制与后共产主义政治

在 7 月 6 日的讲座中，松里教授重点分析了半总统制的逻辑，7 月 8 日晚，以《半总统制的逻辑原理和后共产主义政治》为题，松里教授以乌克兰和摩尔多瓦为例，对后共产主义国家的地缘政治与半总统制做出进一步阐释。

松里教授指出，地缘政治因素对乌克兰的影响相较于摩尔多瓦而言更为深刻。这种现象的出现的两个主要原因是：首先从地理位置而言，摩尔多瓦有德涅斯特河沿岸领土问题，大部分摩尔多瓦人认为如果摩尔多瓦成为北约的成员国，那么摩尔多瓦将永远失去德涅斯特河沿岸。乌克兰一些政客们认为，以失去顿巴斯和克里米亚为代价，乌克兰能够更顺利地成为北约成员国。其次，从历史角度来看，亲欧洲大西洋政策对摩尔多瓦造成巨大损伤，摩尔多瓦的政治家从中汲取历史经验，更加谨慎地对待地缘政治因素。

松里教授采用图表的形式向营员们解释了乌克兰与摩尔多瓦面临的不同地缘政治因素。他引入了“宪法辩论轴”与“地缘政治轴”的概念，指出乌克兰的地缘政治化可以用重叠分裂原理来解释，而嵌套分裂原理则可以用来说明摩尔多瓦对地缘政治因素的抵制。

他进一步对乌克兰和摩尔多瓦进行了分析。一方面讲述了乌克兰宪法议程的地缘政治化，对比了橙色革命前后政权的变化，以及 2008 年尤先科试图进行宪法改革时面临的冲突；另一方面向营员们讲述了摩尔多瓦的宪法危机和宪法改革，进一步阐释了摩尔多瓦地缘政治化的嵌套分裂原理。松里公孝教授在讲座后积极与营员们互动，并对营员们提出的问题进行了详细解答。

(国际关系与公共事务学院)

## 沈志华教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，解读美苏如何走上冷战道路

2019 年 7 月 8 日上午，应上海外国语大学欧亚文明研究特色研究生班邀请，著名历史学家，华东师范大学终身教授，周边国家研究院院长，国际冷战史研究中心主任，华东师范大学-上海纽约大学全球历史、经济、文化研究中心主任沈志华教授作客上外，以《斯大林的悲剧——美苏如何走上冷战道路》为题开展了专题讲座。欧亚班成员以及包括本科、硕士、博士、青年研究人员在内的夏令营暨方法论训练营全体营员参加此次讲座。讲座由国际关系与公共事务学院院长助理、欧亚文明研究特色研究生班负责人杨成教授主持。

讲座伊始，沈志华教授着重分析了二战期间及战后初期的美苏关系。基于历史发展背景，沈志华教授提出了一个问题：美苏两国谁率先挑起了冷战？沈教授从逻辑和史实依据两方面对这一问题进行了分析。首先，苏联在与美国的力量对比中处于弱势，弱者主动挑战强者不符合逻辑；其次，在雅尔塔体系所绘制的欧亚地区政治版图中，苏联与美国并没有直接的利

益冲突，也没有挑战美国的理由。而从历史档案中看，苏联没有任何挑战美国利益的行动；反观美国，早在二战尚未结束之时就已经开始计划战后对抗苏联的军事预案，罗斯福去世后右翼势力的抬头更是导致美国政策趋向反苏变化。因此，沈志华教授认为美国应为两国走上冷战道路负主要责任。

沈志华教授还分析了苏联政策发生变化的原因。他认为，亚洲的革命与战争是最终导致全球范围内冷战的原因。亚洲的中国和朝鲜本属于美苏冷战中间地带，但国共内战后中国选择了向苏联一边倒，加之后来朝鲜热战的爆发，使得中间地带不复存在。美苏由此卷入亚洲的革命与争端中，两级对抗也就蔓延至亚洲，全面冷战就此开始。

讲座的最后，沈志华教授希望同学们能够通过对比美苏冷战的剖析更加深刻地理解当今的国际关系。同时，沈教授希望大家深刻思考在面对外部压力时应当如何采取政策以化解矛盾、缓解外部压力，从而正确处理国家关系的危机。

(国际关系与公共事务学院)

## Larin 教授作客上外欧亚前沿讲坛，解读 21 世纪中国在俄罗斯远东政策中的地位

2019 年 7 月 8 日上午，应上海外国语大学欧亚文明研究特色研究生班的邀请，俄罗斯科学院通讯院士，俄罗斯科学院远东分院历史、考古与民族志研究所前所长维克多·拉林 (Viktor Larin) 教授在上海外国语大学松江校区四教 109 教室，以《China in the Russian far-eastern Policy in the 21st Century》为题开展了专题讲座。欧亚班成员以及包括本科、硕士、博士、青年研究人员在内的夏令营暨方法论训练营全体营员参加。

讲座伊始，拉林教授谈到，尽管俄罗斯有四分之三的领土位于亚洲，但 75% 的居民位于欧洲部分。俄罗斯是一个基于西方的文化传统结合亚洲元素的横跨欧亚大陆的大国。由此引到一个俄罗斯欧亚研究领域的经典问题，俄罗斯究竟属于欧洲还是亚洲？俄罗斯究竟是横跨欧亚大陆上的一座桥梁还是屏障？他认为，在当今 21 世纪，全球化浪潮席卷而来，而以孤立主义、保护主义为代表的逆全球化与之对立，东西方的角逐和对抗出现新形态。迫于北约扩张、西方制裁等带来的意识形态和政治压力，出于对民族文化身份认同——欧亚主义的渴望，同时遵循俄罗斯历史、外交政策和国际关系的传统，立足于克里姆林宫一贯的以国家利益、民族独立、主权国家和领土完整性为核心的外交政策，制定俄罗斯远东政策在当下显得尤为重要。

拉林教授指出，俄罗斯远东政策分为三个阶段：17 世纪~19 世纪领土扩张，20 世纪保护领土安全并发展地缘政治优势，21 世纪加大经济渗透力度并大力发展远东经济。而中国始终是贯穿这三个发展阶段的俄罗斯太平洋政策的关注重点与核心。

俄罗斯东征的第一步是哥萨克领袖叶尔马克率兵征服西伯利亚，也是其远东政策的初始阶段；远东政策的第二阶段是 20 世纪保护领土安全并发展地缘政治优势。中国一系列革命、共产主义的传播和亚洲的大范围的革命运动、中美苏大三角关系、越南战争、朝鲜战争、两次日俄战争等都体现了苏联作为革命的源头，给远东地区的革命事业注入新动力。根据国家经济发展规划，苏联实施了科技东移的发展战略，以逐步加强远东地区的科技实力并出于自然条件和战略利益的考虑加速重工业东移进程。朝鲜半岛问题、越南战争、中国崛起、与日本的领土纷争成为二十世纪下半期苏联地缘政治新挑战。

第三阶段是当今 21 世纪，俄罗斯加大经济渗透力度，开发远东经济。拉林教授为大家梳理了从公元九世纪到戈尔巴乔夫时期的远东政策发展脉络并总结出以下特点：欧洲中心主义，地缘政治的对外目标和经济发展的对内目标相结合，周期性等。构建大欧亚和广泛的欧亚伙伴关系是俄未来十年主要的地缘政治目标。俄希望与中国一同协作，重塑欧亚政治和经济版图。中国向西推进，俄罗斯向东推进，双方迎来历史机遇，将会开拓大欧亚地区合作和发展新空间。俄罗斯将焦点从亚太地区重新转移到欧亚大陆，致力于在亚太地区创建经济立足点发展经济以及建立双边关系。

拉林教授在讲座结尾总结道，尽管俄罗斯将焦点从亚太地区重新转移到欧亚大陆，亚太地区仍是其对外和对内政治的重要优先方向。虽然全区域基础设施项目的实现由于政治因素仍然受限，但能源、农业和旅游业的合作对各方来说都是最有希望和最有利的。目前中俄在高科技、科学等领域的合作仍然不足以满足 21 世纪的要求，需要特别的关注和投入。随后维克多·拉林教授与同学们进行了积极的互动并且耐心解答了同学们的问题。

(国际关系与公共事务学院)

## Wishnick 教授作客上外欧亚研究前沿讲坛，解读特朗普治下的中美俄战略三角关系

2019 年 7 月 9 日上午，应上海外国语大学欧亚文明研究特色研究生班邀请，蒙特克莱尔州立大学政治科学与法律系教授 Elizabeth Wishnick 以《特朗普治下的战略三角关系》为题开展了专题讲座。欧亚班成员以及包括本科、硕士、博士、青年研究人员在内的夏令营暨方法论训练营全体营员参加。

Wishnick 教授在讲座中指出，当今的中俄美三角关系整体上呈现出中俄关系稳定、美国被孤立的三角态势。中俄的伙伴关系更多是基于两国在国际问题上的共同观点和相似利益，美国影响力在三角关系中逐渐缺失。在这样的背景下，现今美国国内关于中国威胁论的声音越来越多，但基于中俄美战略三角关系在冷战后的变化及特朗普本人身陷通俄门的背景，特朗普政府不可能轻易实行“尼克松战略”——联俄制中。但同时 Wishnick 教授强调，目前的战略三角关系会因为中俄加强与美国沟通与合作的愿望而发生改变。

紧接着，Wishnick 教授对中俄关系进行了深刻剖析：中俄两国之间既不是纯粹的利益关系，更不是反美联盟关系。尽管二者在能源、国际事务、边境安全等方面密切合作，但出于对自身国家利益的考量，两国的合作也存在着相互制约的因素，面临一定的挑战。而在国际社会上中俄面临同样的问题，即虽然二者都积极参与国际事务，在国际组织中发挥着自己的作用，但并没有得到全球范围内的支持。

随后，以朝鲜核危机为例，Wishnick 教授对中俄美战略三角关系进行深入的阐述。他指出，中俄在朝鲜核问题上的利益有所差异：对中国而言，加强自身在朝鲜半岛作用的愿望是出于抗衡美韩联盟对其安全威胁的考量；对俄罗斯来说，和平稳定的半岛环境是加强远东地区与朝鲜半岛经济合作以实现区域经济发展战略的前提。但中俄在朝核问题上的不同利益并不成为两国合作的限制因素，二者在朝核问题上的灵活合作对美国在这一地区的政策提出了挑战。教授认为，尽管美国在朝核问题上有与中国合作的意愿，但中美贸易战降低了两国合作的可能性。在朝鲜核问题上俄罗斯的政策和与美国更加一致，但美俄之间的紧张关系使其与美国合作的希望渺茫。讲座最后，Wishnick 教授对营员们提出的问题进行了详细解答。

(国际关系与公共事务学院)

## Kabuldinov 教授做客上外欧亚班，解读哈萨克斯坦历史发展脉络

2019 年 7 月 10 日下午，应上海外国语大学欧亚文明研究特色研究生班的邀请，哈萨克斯坦瓦列汉诺夫历史与民族志研究所所长、研究员、前哈萨克斯坦古米廖夫欧亚大学历史系主任 Ziyabek Kabuldinov 作客上外松江校区，以《哈萨克斯坦历史》为题开展了专题讲座。欧亚班成员以及包括本科、硕士、博士、青年研究人员在内的夏令营暨方法论训练营全体营员参加。讲座由国际关系与公共事务学院院长助理、欧亚文明研究特色研究生班负责人杨成

教授主持。

讲座开始之前，Kabuldinov 教授向杨成教授赠送了两本关于哈萨克斯坦历史及 18 世纪下半叶西伯利亚地区俄语语言方面的书籍，Kabuldinov 教授认为这两本书对于研究十八至二十世纪的哈萨克斯坦具有重要参考价值。

讲座伊始，教授对哈萨克斯坦的概况作了以下简短介绍：公元 15 世纪末哈萨克汗国得以建立，首都为阿斯塔纳。哈萨克斯坦国土面积位列世界第九，而人口却只有一千八百万。以乌拉尔山脉为界，全国 4% 的人口位于国土的欧洲部分，96% 位于亚洲部分。在自然资源方面，哈萨克斯坦的石油资源和矿产资源十分丰富。哈萨克斯坦的国语为哈萨克语，其官方语言为哈萨克语和俄语。随后，Kabuldinov 教授生动地讲述了哈萨克斯坦的风土人情。

接着进入正题，教授系统而详细地讲述了哈萨克斯坦自古以来的历史。16 世纪初哈萨克部族基本形成，分为三玉兹，即大、中、小玉兹（清文献称右、左、西三部）。18 世纪中叶，中国清朝政府统一了漠西蒙古诸部，解除了哈萨克来自准噶尔的威胁。哈萨克三玉兹自愿称臣内附清朝，获得乾隆皇帝册封，哈萨克从此归属中国。19 世纪起逐渐被俄罗斯帝国侵吞。1936 年以哈萨克苏维埃社会主义共和国的身份并入苏联，成为苏联加盟共和国之一。苏联解体之后，哈萨克斯坦于 1991 年 12 月 16 日独立，成立了哈萨克斯坦共和国。同年努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫（Nursultan Nazarbayev）当选哈萨克斯坦独立后的首任总统，迄今 4 次连任，任期至 2020 年。国家首都经历了一个由阿斯塔纳迁至阿拉木图再迁回阿斯塔纳（即今努尔苏丹）的过程。随着美元的贬值，哈萨克斯坦诞生了自己的货币：哈萨克斯坦坚戈。

讲座最后，Kabuldinov 教授给同学们提出了几点生活和学习上的建议，例如爱好体育、学习一门乐器、掌握一项能够为国家作出贡献的技能等。此外，教授还表达了对同学们的殷切期望和美好祝愿。讲座在同学们热烈的掌声中结束，讲座后教授解答了同学们的问题并与与会人员合影留念。

（国际关系与公共事务学院）

## 冯玉军教授做客上外欧亚班，探讨如何在多维时空中思考俄

### 罗斯与欧亚

2019 年 7 月 12 日上午，应上海外国语大学欧亚文明研究特色研究生班的邀请，复旦大学国际问题研究院副院长、教授、博士生导师冯玉军教授在上外松江校区，以《在多维时空中思考俄罗斯-欧亚：兼及国际问题研究方法》为题开展了专题讲座，欧亚班成员以及包括硕士、博士、青年研究员在内的夏令营暨方法论训练营成员参加。

讲座伊始，冯玉军教授首先从国际问题研究方法出发，强调了多元化、多样性的认知方法的重要性。接着，冯玉军教授通过对当前国际形势的分析深入浅出地向同学们解释了问题意识和质疑精神的重要性。首先从国际战略格局来看，世界发展的不平衡性进一步增强，美国“一超”地位并未实质性衰落；第二从国际秩序的角度看，自由主义国际秩序和多边主义国际规范遭受冲击，现实主义和保守主义在全球范围内重新抬头；第三从国际关系的运行实践看，各主要国家的对外政策更加务实，运用不同手法来维护和拓展自身利益；第四从治国理政的取向看，国内议题的重要性高于对外事务，各大国纷纷把主要资源、精力放在解决国内事务上，外交为内政服务的色彩愈加明显。大变局下，国家内部的发展与安定至关重要。冯教授认为，在国际问题的研究中应树立正确的世界观、历史观与国家利益观，在全球范围内看待国家问题，在历史长河中把握研究对象。

随后，冯玉军从多元主体，多元宗教、多元诉求、多种外部力量等层面对俄罗斯——欧

亚空间的多元化进程进行深入阐述。苏联解体后形成了 15 个独立主体国家，它们有着不同的转型路径，不同的国家利益需求，不同的对外政策走向，各国间的关系变得愈加复杂多元，因此他强调，要避免用俄罗斯的思维方式和逻辑看待后苏联问题。他指出，在俄罗斯政治研究领域，要把握政治制度与政治文化两条主线。在研究俄罗斯的对外政策时要善于运用层次分析法，从国际体系层面、国家层面、利益集团层面分析。要将俄罗斯对外政策的变化放在国际战略格局变动的大背景下加以研究，放在俄罗斯国家发展的总体框架下进行探讨，放在不同利益集团和精英人物相互博弈的具体环境里深入剖析。

在俄罗斯问题研究的方法探讨中，冯玉军表示，当代俄罗斯问题研究是一个跨学科的研究领域，必须打破学科的界限，合理利用不同学科的范式、理论与方法，实现跨学科的研究；打破学科内部不同研究方向的界限，注重经济学同其他学科的有机结合和综合运用；此外，要打破历史与现实的隔阂，实现两者的融会贯通，在现实的氛围中审视历史，在历史的背景下把握现实。

最后冯玉军介绍了俄罗斯的寡头人物，简要探讨了中俄关系中地缘政治、发展道路、国际协作等方面的问题和历史事件。教授总结道，历史会以新的方式再次重现，因此要认真对待历史，在历史的背景下把握现实。

(国际关系与公共事务学院)

## **解读《罗密欧与朱丽叶》：网络教育学院“e网情深，献礼 SISU70 华诞”名师系列讲座**

9 月 18 日晚，网络教育学院邀请我校著名莎士比亚研究专家史志康教授带来“e网情深，献礼 SISU70 华诞”名师系列讲座 2019 第五讲——《挣破世代宿怨桎梏的热恋人——解读〈罗密欧与朱丽叶〉》。

讲座中史志康教授以该剧的五幕剧情为主线，对作品的故事情节进行了深入讲解，并一一分析了构成戏剧冲突的各种巧合因素。此外，史老师还对该作品中运用的素体韵文、十四行诗等诗歌形式进行了审美赏析。史老师的精彩讲解令大家赞叹不已，讲座在听众的阵阵掌声中落下了帷幕。

e网情深，献礼 SISU70 华诞——网络教育学院将于 2019 年 3 月至 12 月举办莎士比亚作品赏析系列讲座，欢迎校内外英语爱好者前来听讲，共庆上海外国语大学 70 周年华诞！

(网络学院)

---

---

上海外国语大学科研处 主办

通讯地址：大连西路 550 号上海外国语大学

邮政编码：200083                  电子信箱：[keyanchu@shisu.edu.cn](mailto:keyanchu@shisu.edu.cn)

出版日期：2019 年 9 月

---

---